

## Epitheta,

quibus Homerus et epicis Latini et germanici carminis

„der Nibelungen not“

inscripti auctor nomina exornarint, inter se comparantur.

### PARS PRIOR.

Si sententia illa a viris doctissimis et litterarum fere omnium gentium peritissimis saepissime prolata, qua operibus sapientissimorum virorum, qui inter singulas existenterint gentes, nihil ad cognoscendam earum indolem aptius, nihil ad mores illustrandos magis idoneum esse docemur, gravibus documentis refelli non potest: certe non minus recte opinari mihi videor, potissimum ex epicorum carminibus proferri posse quandam quasi facem, cuius lumine adiuti non modo perspiciamus rationem, qua vetustissimis temporibus singularae gentes vitam et publicam et domesticam instituerint, sed etiam qua omnes, quas universi continet mundi immensitas, res contemplati sint et usi sibi comparaverint. Quum enim vix dubitari possit, quin epicum poesis genus, apud Graecos quidem et Germanos primum fuerit, quo usi vates illi divino quodam spiritu inflati civibus suis exemplum ederent vitae honeste atque iuste instituenda, normam quandam traderent civitatis optime regendae, fortissime defendendae; quum non dubium sit, quin carmina illorum poetarum maxime canentes rhapsodi multitudinis circumfusae aures suavissime delectaverint, animos ad maiorum res clarissime gestas adverterint: veri simillimum est in iisdem carminibus, sicut in speculis cerni posse omnem universae gentis consuetudinem, qua res et usu et ratione tractarit, quas sibi circundatas conspexerit. Quam sententiam quominus copiosius explicem atque confirmem prohibet et diversa incepti mei natura et necessitas, qua obstrictus maximae in commentatione mea brevitati studeam necesse est. Sufficit igitur ad opinionem, quam supra protuli, comprobandum admonuisse, ne excellentissimum quidem poetam, si sempiternam sibi gloriam comparare velit, in carminibus alia describere debere, nisi ea, quae temporis sui ratione atque ingenio diligentissime cognitis et exploratis, animo suo amplexus accuratissime elaboraverit, proptereaque eum poetam summae cuiusque aetatis admirationis participem esse futurum, qui perfectissimam consuetudinis atque morum sui temporis imaginem quasi expresserit.

Longissime vero abest, ut ex Homeri vel aliis carminibus quam accuratissime et perfectissime explicaturus sim, quae fuerint opiniones de rerum natura, quae instituta et publica et domestica, qui cultus, qui mores, quibus usi sint aequales poetarum: attamen minime nego, me Homeri et latinorum epicorum, Lucretii, Vergilii, Statii carmina et illud germanicum, quod „der Nibelungen not“ inscribitur ipso eo consilio pervolvisse, ut omnes illas res, de quibus supra commemoravi, aliquanto clarius cognoscerem atque perspicarem. Haud scio an magno in errore versatus sim, quum epitheta quae vocantur ornantia ex illis

carminibus diligentissime collecta et composita praecipue me esse adiutura putavi, ut id, quod vellem consequeret. Ac ne quis forte iudicet me nimis leviter atque inconsulte aggressum esse ad colligenda epitheta, quibus Homerus et alii poetae quos nominavi, exornarint nomina rerum, hominum, animalium, deorum nonnullis verbis explicare libet, quid de epithethis generatim, quid singillatim de ornantibus censeam.

Atque ut primum, disputatione de prima linguae humanae origine neglecta, sententiam meam afferam de epithetorum ortu, homines quum rebus omnibus, quarum supra et circum se infinitam multitudinem consiperent, multas et diversissimas innatas esse qualitates intellexissent, sine dubio ipsis ex illis qualitatibus plerumque duxerunt nomina, quibus res appellarent. Neque minus perspicuum est, initio quidem eas imprimis qualitates esse et observatas et appellatas, quae maxime insignes et conspicuae latere omnino non possent; nimur claritudinem diei, noctis caliginem, celeritatem avium, alias. Quum autem hoc modo omnes fere res, quarum utilitate, splendore, duritia, similibus qualitatibus sensus hominum afficerentur, nominibus essent instructae, fieri non potuit, quin paullatim ab aliis hominibus aliae rerum non modo diversi sed etiam eiusdem generis qualitates quam plurimae et dissimillimae cognoscerentur, quae novis vocibus discernerentur necesse esset. Illa vero sunt epitheta, quibus maxime variis poëtae et alii scriptores oratoresque utuntur, ut orationis suae aut perspicuitati adderent et claritudini aut elegantiae et suavitati.

Epithetorum autem duo esse genera statuo, quorum alterum necessaria continere dico, alterum ea, quibus nomen est attributum ornantibus. Illis utantur cuiusque generis scriptores necesse est, quum sunt denotandae tales rerum qualitates, quae si omissae essent ea quae enarrare voluerint auctores minime intelligi possent atque in obscuro remanerent. Ac leges si quaeras, quibus innumerabiles illorum epithetorum multitudo in certas quasdam classes et familias componantur, discernendum est, utrum illis epithethis qualitates significari voluerit auctor, quae rebus natura innatae aut fortuna quadam et casu attributae sint, rationem nobis indicare studuerit, qua res, de quibus loquatur, ipse contemplatus sit et iudicaverit. Dico igitur, neminem esse dubitatum, quin fieri possit, ut de hominis cuiusdam pulchritudine omnes, qui eum noverint, homines consentiant, dissentiant de moribus. Itaque sicut omnium consensu nomini illius hominis epitheton pulcher apponi licebit, alii eum appellare possunt, iustum, alii modestum, alii flagitosum, alii alio modo. Sed haec mittamus, quum commentatio nostra ad epitheta ornantia tantum referenda sit. Aegerrime fero, quod meam hac de re opinionem veterum grammaticorum auctoritate confirmare non possum, quum quid illi viri doctissimi de epithethis ornantibus docuerint, omnino me fugerit. Nam per pauca illa, quae in Servii scholiis ad Vergilii Aeneidem sparsim de epithethis annotata reperimus, vix quae commenorentur digna sunt. Annotavit enim ad Aen. I., 127 „epitheta enim sunt alia naturalia, alia ad tempus“ et ad Aen. I., 178 „epitheta numquam vacant, sed aut ad augmentum aut ad diminutionem aut ad discretionem ponuntur“, quorum locorum neutrum quidquam continere, ex quo certae de epithethis ornantibus leges ferri possint, nemo neget. Neque magis ad rem expediendam iuvant ea, quae disseruit idem Servius ad Aen. II., 171: „Tritonia antonomasivum est; i. e. vice nominis ponitur, quia proprium est Minervae: nam epitheta sunt, quae variis possunt vel personis vel rebus apponi;“ quamquam hic locus erat, quo sententiam suam de epithethis ornantibus afferret, quum Tritoniae vox sine dubio in epithethis ornantibus numeranda sit. Mea quidem de iisdem sententia haec est: Poetae, quum fabulas enarrant aut animi affectus describant saepissime nominibus aut rerum aut hominum adiectiva apponere solent, quae ut carminis locos, ubi legantur, facilius intelligamus, omnino nihil afferunt, quum intellectu minime perturbato vel obscurato, eadem possint omitti. Indicant autem illa adiectiva plerumque qualitates rerum nativas et immutabiles atque perpetuas, quae ex immutabili naturae lege in sempiternum rebus innatae videntur, sive ex communi cogitandi ratione hominum unius tantum aetatis aut omnium temporum attribui solent neque certis solum locis vel temporibus in rebus nascuntur, ita ut legentibus nobis, quum vim imaginandi animo nostro innatam quam maxime

lacessant atque commoveant, oblectationem illam potissimum praebeant, quam ex poëtarum operibus praecipue quaerere solemus, sensus nostros et animum ab humanis et terrenis rebus detractos ad communem omnium rerum fontem caligine mirabili usque ad temporum fines obvolutum revocantem et reducentem. Huius igitur generis adiectiva ornantia epitheta esse dico. — Vergilius quum scriberet Aen. V., 171: „et metis tenet aequora tuta relictis“ certe adiectivo apposito illud tantum spatum aequoris indicari voluit, in quo Cloanthus nulla re impeditus ad terminum destinatum vehi posset et necesse fuit adiectivum *tuta* vel simile indicans apponetur. Diversus est locus Aen. VI., 335 „simul a Troia ventosa per aequora vectos“, ubi *ventosa* adiectivum, quum generalem omnium marium naturam indiceat, etiam omissum intellectum omnino non implicat propterea que merito epitheton *ornans* est appellandum. Atque alterum exemplum afferamus ex versu Statii Theb. II., 121 „iam pallida sidera turbant lucis equi.“ Poetam in illo versu *pallida* scripsisse, ut siderum nomini adiungeret epitheton *ornans*, quis est, qui putet, quum facillime intelligi possit, illo versu certum diei vel noctis tempus describi, quo stellarum splendor evanescere coepit sole appropinquante? Epitheta ornantia siderum nomini adscripta sunt his in locis: *sidera ignea* Stat. Theb. I., 499 *celsa sidera* ibid. VII., 3, *vaga sidera* X., 354, qui omnes loci nullam ostendunt necessitatem, quae poetam ut illa ipsa adiectiva usurparet coegerit. Eodem enim iure scribere poterat, dummodo heroici versus natura singulis in locis permisisset, aut *stellaे splendidae*, quod legimus Enn. frg. Hecub. ed Hessel: p. 246, *aurea sidera* quod reperimus Aen. II., 488, aut *palantia sidera* passim, quae appellat Lucretius II., 1031, aut *serena sidera* sicuti scripsit idem Lucretius IV., 213. Sed aliquanto plus claritudinis sententiae nostrae allaturi videamus, si ostenderimus idem adiectivum aliis in locis esse epitheton *ornans*, aliis non esse. Cuius generis mihi videtur esse inter multa alia Homericum adiectivum ἐτεραλκής. Legimus enim μάχης ἐτεραλκέα νίκην II. VII., 26, VIII., 171, XVI., 362, μάχης voce omissa II. XVII., 627 atque ἐτεραλκέα δῆμον ἔχοντες II. XV., 738. In illis locis, ubi ad νίκην appositum est ἐτεραλκής, *ornans* esse epitheton pro verissimo habeo. et si inter viros doctos de vera huius adiectivi significatione maxime disceptatur. Alii enim ἐτεραλκέα νίκην declarant victoriam alternam, nunc alteri exercitui, nunc alteri attributam, ut Vossius „univocis sed Sieg;“ alii victoriam alteri parti maiorem vim praebentem, quarum significationum utramque epitheto ornanti aptissimam esse puto. Nam in significatione quam proxime protuli inesse notionem victoriae non dubiae (entschiedener Sieg;) quae quidem certam victoriae speciem indicans epitheti ornantis locum tenere non possit, aut ex vocabuli origine aut ex locis laudatis demonstrari posse nego. Praeterea quum sit sine dubio cuiuslibet victoriae, plus afferre potentiae alteri pugnantium, Homerum hanc aeternam victoriae qualitatem illo adiectivo voluisse indicari neque certam quandam victoriae rationem, intelligat necesse est, quisquis bene cognoverit Homeri illam consuetudinem, qua rerum nominibus ea praecipue epitheta annectit, quae rerum naturam indolemque quam maxime significant perspicue. ἐτεραλκέα δῆμον quomodo sit intelligentium interpres afferunt alias sententias: sed quamcunque attribuimus illi adiectivo significationem, certe in epithethis ornantibus id numerare non possumus, quum eo omissis Ajax quid censuerit, maxime foret in dubio.

Iam satis multa disputasse mihi videor, ex quibus facillime intelligatur quae epitheta ornantia esse censeamus, quae non esse; sed restat, ut per pauca afferam, ex quibus clarescat, qui fieri possit, ut interdum adiectiva ornantium locum teneant, quae propriè videantur significare qualitates minime communes omnibus unius speciei rebus, adiectiva dico, quae spectant ad formam, magnitudinem, colorem, similia. Generaliter omnino non nego, huiusc generis adiectiva rarissime vel nunquam esse ornantia. At bene est videndum, quem in modum natura illas qualitates, ut ita dicam, arbitrarias universo rerum generi attribuerit. Si enim qualitatem quandam, formam, magnitudinem, colorem in singulis unius generis rebus diversum in modum inesse videmus, plerisque in locis epitheta, quae certam illam qualitatis rationem indicent, pro

necessariis habenda esse opinor, quum illis adiectivis omissis res, quae commemoratur, ut recte a ceteris eiusdem generis rebus discernatur, vix fieri possit. Si vero illa qualitas singulis eiusdem generis rebus aequabiliter est attributa, ut is, qui unum illius generis exemplar viderit, totum fere cognoverit genus, adiectivum illam qualitatem significans ubique vel saepissime epitheton ornans esse censendum est. Exempla quid censemus dilucidius faciant. Si poeta equos memorat albos, nigros, rufos, haec adiectiva sine dubio non sunt ornantia; si vero ab Homero vocantur sues σύες χαμαιευνάδες Od. XIV., 15, leones λέοντες δρεστροφοι II. XII., 299, XVII., 61, thoes θώες δαφοιοι II. XI., 474, lupus λύκος πολιός II. X., 334, a Statio olores nivei Theb. VIII., 676, similia; haec adiectiva pro ornantibus sunt habenda, quum haec animalia singula easdem totius generis qualitates habeant neque, ut lectoris animus recte ad leones, sues, olores etc. ducatur, poetam illorum animalium colorem sive alias qualitates notissimas certis verbis exprimere necesse fuerit. Per multum vero oblectamenti et candoris carminibus adiungi appositis illius generis adiectivis, quae non ratione tantum qua dicta sint, animum et aures delectant, sed novitate etiam et veritate poetae sagacitatem et sapientiam pulcherrime ostendunt, certe nemo est, qui neget.

Atqui saepissime leguntur adiectiva epitheti ornantis loco posita, quae minime indicant qualitates universo generi attribuendas ideoque necessaria esse videntur, ut res cuius nomini adiunguntur a reliquis eiusdem generis rebus bene distinguatur. Quo ex genere quae commemorantur imprimis digna sunt adiectiva, quae plerumque ad hominum sive deorum nomina apponi solent et a grammaticis epitheta perpetua vocata sunt, quod singula certo cuidam nomini adiunguntur. De his quid censeri velim nunc breviter explicare placet. Ex quotidiana consuetudine fieri scimus, ut nominibus hominum, qui praestantia quadam et virtute sive animi sive corporis ceteris antecellant, epitheton ex ea praestantia ductum apponatur vel solum nominis vice usurpetur: qua ex consuetudine vetustissima omnia nomina propria quae vocantur originem traxisse pro certissimo habeo. Neglectis illis adiectivis veram hominis cuiusdam imaginem difficillime tantum vel minime animo imprimi posse, manifestum est; vere igitur illa esse epitheta ornantia dici non potest; sed quum hominum unusquisque ipso suo nomine satis ab aliis distinguatur, adiectivum huic nomini appositum, quotiescumque commemoratur, ornamentum quoddam affert, quod supervacaneum videtur certe iis, qui hominem de quo agitur bene noverint. Adiectivum igitur ξανθός sine dubio nobis veram Menelai speciem indicat et propterea pro necessario epitheto haberi potest; quum autem ex omnium Graecorum et Trojanorum Menelaus solus ferme ξανθός appellari soleat et Menelai nomen fere ubique secum habeat adiectivum ξανθός, hoc epitheton similitudinem quandam ornantis accepit: nam qui semel Menelaum ξανθόν fuisse legerit, eius imaginem tam claram sibi finixerit, ut adiectivum semper appositum nihil faciat ad recte distinguendum Menelaum a ceteris ducibus. Adiectivo saepe repetito poeta, opinor, admonere voluit, illam qualitatem hominis, cuius nomini epitheton apponenteret, adeo esse propriam, ut reliqui omnes ea carere videantur: qua de causa epitheta perpetua quae vocantur plerumque unius tantum vel paucorum nominibus apponi solent. Significatio epithetorum perpetuorum spectat aut ad formae praestantiam, ut epitheta praeципue cum feminarum nominibus coniuncta demonstrant, aut ad animi et mentis virtutem aut ad totum ingenium ac mores, sicuti cerni potest ex his perpetuis καλλίστρος, λευκόλενος, εὐπλόκαμος, πολύμητις, ποικιλομήτης, μηγαλήτωρ, πολυμήχανος, δονούσλειτος, κλυτότοξος, permulta alia, quae nobis sub singulis nominibus sunt afferenda et tractanda. — Ad epitheta ornantia denique adnumeranda esse puto illa, quae natum, domicilium, clara facinora indicant et praecipue nominibus deorum adscribi solent, *v. g. Κυλλήνιος, Αυχογενής, Delius, Lemnius, similia*, quae fere omnia nominum ipsorum vice ponuntur; id quod de perpaucis tantum reliquorum epithetorum possum contendere; ut iam supra commemoravi, Servius huius generis epitheta appellat Antonomasiva.

Quoniam iam satis multa praeformata esse videor, ex quibus, quid de epithetis ornantibus censem, intelligatur et quantam in iisdem inesse gravitatem putem non modo ad recte iudicandam singulorum poetarum

praestantiam, sed etiam ad cognoscendam cogitandi de omnibus rebus rationem qua homines, qui fuerunt poetarum aequales, usi sint, iam epitheta composituri sumus, quae cum singularum rerum nominibus coniuncta reperimus in illorum poetarum carminibus, quos in prooemio huius commentatiunculae commemoravi. Sed quum spatium paginarum fere viginti, quae mihi in hoc libello scholastico assignatae sunt, multitudo epithetorum, quae collegi, vix quintam partem continere possit, hac opportunitate uti placet, ut reliquis epithetis neglectis, ea tantum conscribam, quae poetae hominum, corporis humanum partium, bestiarum, armorum, supellectilis nominibus poetae adiunxerunt; et ita quidem, ut primo loco tractem epitheta hominum, altero partium corporis humani, tertio bestiarum, quarto armorum, supellectilis.

### Caput I.

#### De epithetis ornantibus hominum nominibus annexis.

Ab Homero universum genus humanum vocatur: *δῖψαροι βροτοί* Od. IV., 197, *δειλοὶ βροτοί* Od. XII., 341, XV., 408, II. XXIV., 525, *χαταθνητοὶ ἄνθρωποι* Od. XIX., 285, XX., 76, XXIII., 126, *ἐπιχθόνιοι ἄνθρωποι* Od. XXII., 414, XXIII., 65, *χαμαὶ ἐρχόμενοι ἄνθρ.* II. V., 442, *ἄνθρωποι αὐδήεντες* Od. VI., 125, (*Λευκοθέη ἡ πρὸν μὲν ἔην βροτός αὐδήεσσα* Od. V., 334), *μέροπες ἄνθρωποι* Od. XX., 49, 132, II. XVIII., 288, *μέροπες βροτοί* II. II., 285, *πολυσπερεῖς ἄνθ.* Od. XI., 365, II. II., 804. — *Ἄνθρωποι Λιοτρεγεῖς*, quod legimus Od. V., 378, hue non pertinet, quum Neptunus hac voce Phaeaces indicet. — Adiectivum *διερός* (de quo cf. Lehrs de Aristarch. stud. p. 56—60) non est epitheton ornans. — Lucretius et Vergilius ex epithetis ab Homero hominibus attributis ea tantum imitati sunt, quae miseriae humanae admonent: scripserunt enim miseris mortalibus Lucr. V., 942, Verg. Aen. XI., 182; miseris homines Lucr. III., 60, et pro substantivo positum miseri Lucr. III., 51, 930, IV., 1152, saepius: aegris mortalibus Lucr. VI., 1.

Viros Homerus appellat *ἀλφηστάς* Od. I., 349, VI., 8, et *σιτοφάγοντες* Od. IX., 191, quibus similia epitheta apud Romanos non reperi. Statius Adrasto non fuisse filios hunc in modum narrat: *hic sexus melioris inops, sed prole virebat feminea Theb.* I., 393, quocum cf. sexusque oblitera minoris spuma et femina Th. IX., 118. Mulieribus permulta attribuit Homerus epitheta, quae omnia, quam strenuus fuerit muliebris formae arbiter, satis comprobant. Ubi loquitur de universo seminarum genere, usurpat epitheta *βαθυζωνος* Od. III., 154, *χαλλίζωνος* Od. XXIII., 147, II. VII., 139, XXI., 698, interdum *ἔνζωνος* v. g. II. XXIII., 760, quamquam saepius haec vox est epitheton certarum mulierum, Briseidis II. I., 429, nutricis Astyanactis II. VI., 467, pellicis Patrocli *Ἔρις ἔνζωνος* II. IX., 667. — Saepissime Homerus cum substantivo *γυναικες* coniunxit epitheton *Θηλύτεραι* sicuti Od. XV., 422, XXIV., 202, II. VIII., 520. Alia epitheta mulierum semper certarum nominibus annexa sunt: *λευκώλενος*; praeter Junonem Homerus sic appellat Helenam II. III., 121, Nausicaam Od. VI., 186, Areten matrem Od. VII., 233, servas eiusdem Od. VI., 239, Penelopae ancillas Od. XIX., 60, Andromachen II. VI., 371; *εὐχομος*, multarum seminarum epitheton, Latonae Od. XI., 318, II. XIX., 413, Helenae II. III., 329, Thetidis II. XVI., 860, *χαλλίζομος* Helenae Od. XV., 58; *εὐπλόκαμοι* vocantur feminae maxime diversae: deae, nymphae Od. V., 60, reginae, ancillae II. XI., 624,

Troades II. VI., 380, *καλλιπλόκαμος* Thetis II. XVIII., 407, XX., 207, *καλλισφρος* Hebe Od. XI., 605, Marpessa II. IX., 557, Danae II. XIV., 319, *καλλιπάρης* Latona II. XXIV., 607, Helena Od. XV., 123, Briseis II. I., 323, XIX., 246, Chryseis II. I., 310, Themis II. XV., 87, Diomede II. IX., 665, Theano II. XI., 224; *εὐπεπλος* plerumque est epitheton Achaidum, ut Od. XXI., 160, II. V., 424, sed interdum aliarum mulierum sicut II. VI., 372, 378, II. XXIV., 769, *τανυπλεπος* est Helena II. III., 228, Od. IV., 305, XV., 171, Ctimene Od. XV., 363, Thetis II. XVIII., 407; *βοῶπις*, quod aliis locis est epitheton Junonis, coniunctum est cum nominibus Clymenae II. III. 144, Philomedusae II. VII., 10; *έλκεσίπεπλος* II. VI., 442, VII., 297, est sicuti *βαθύπλος* epitheton Troadum. — Huc accedant nonnulla epitheta perpetua mulierum certarum. Thetis praeter illa epitheta, quae iam commemoravimus, accepit perpetuum *ἀγνωστέα* Od. XXIV., 92, II. I., 538, IX., 410, et semel, quantum memini, vocatur *ἄλοσίδηνη* II. XX., 207. Penelope habet epitheta perpetua *περίφεων* Od. I., 329, XIV. 373, et *ἐχέψεων* Od. XIII., 406. — Adiectiva *πολυμηνήστη* et *εὐειδής* quae cum substantivo *γυνή* coniuncta legimus (alterum Od. IV., 770, XIV., 64, XXIII., 149, alterum II. III., 48) unico loco Od. XIV., 64 excepto non esse ornantia dico, quum illos locos legentes minime de omni mulierum genere cogitare cogamur. — Muniunt mihi illa epitheta proxime allata viam, ut transeam ad epitheta, quae in germanico carmine epico ad mulierum nomina exornanda adscripta reperi. Ubique fere illis epithetis certarum feminarum nomina exornantur, attamen ex eo, quod poeta permultis feminis eadem epitheta attribuit, non falso concludi licet, poetam de maxima parte omnium feminarum similiter iudicasse. Mulieres vocantur schoeniu wip str.\* 27, 327, schoenen vrouwen str. 261, 1103, saepius hoc adiectivum ad nominā singularum mulierum appositum est, sicuti schoenen Siglinde str. 178, Kriemhilt diu schoene str. 224, 332, 648, der schoenen Helchen lip. 1084, 1100, 1109. Alia epitheta mulierum sunt waetlich str. 23, 286, 396, 1460, hérlich 336, 753, wol getān 547, 630, 737, wolgebōrn 326, edel 222, 516. minneclīch 241, 366, 280, 525, 1094, 331, 404.

Sequantur epitheta, quibus Homerus exornavit substantivum *ἄλοχος*. Praeter adiectivum *φύλος*, quod pariter ac germanicum lib (mine liben vrouwen str. 604) uti cum omnibus nominibus, quae diversas propinquitatis rationes indicant, sic praeceps cum nominibus patris, matris, filii saepissime coniungitur, haec adiectiva legimus cum *ἄλοχος* coniuncta *κεδνός* Od. I., 432, *αιδοῖος* II. VI., 250, *καλλικρήδεμος* Od. IV., 623. — Utrum *πολύθωρος*, quod legitur II. VI., 394, ad Andromachen solam (cf. II. XXII., 472) referatur oporteat, an spectet ad communem illius temporis morem, quo uxores multis donis conciliabantur, non satis liquet; *κονοίδιος* sciens praetermis.

*Μῆτηρ* habet epitheta *ἡπιόσθωρος* semel II. VI., 251, *πότνια* saepissime. Virgines ab Homero vocantur *κοῦραι εὐώπιδες* Od. VI., 113, 142, *έλικώπιδες* II. I., 98, *έϋπλόκαμοι* Od. VI., 135, *παρθένοι* *ձմդիւս* Od. VI., 109, 228, *ձլքօթիւս* II. XVIII., 593. Solo *ձլքօթիւս* excepto omnia quae attuli epitheta certas virgines, Nausicaam eiusque ancillas significant; quamquam poetae de omnibus virginibus iudicium continere videntur. — Cum his Homericis comparari licet solum epitheton a Vergilio Aen. II., 238 usurpatum innuptae puellae. Eo crebriora sunt epitheta, quae germanicus poeta virginibus attribuit, quorum pleraque cum mulierum nominibus coniuncta esse, iam supra diximus. Sunt enim haec attributa diversis virginis nominibus meit, maget, magedin, kint, schoen str. 31, 242, 396, 500, 522, lobelich str. 304, 440, schoen et lobelich coniuncta str. 577, waetlich str. 275, 532, hérlich et vil hérlich str. 353, 500, 430, 51, 55, 122, edel str. 135, 423, et cum guot coniunctum str. 435, 447, minneclīch str. 283, 570, wol getān str. 1233, ze wunsche wol getān str. 45.

\*). Numéri indiquent strophas in éditione Lachmanniana excusa Berolini 1826.

Parentes (*τοκῆες*) habent apud Homerum epitheton, de quo iam locuti sumus, *φίλοι* ut II. XIV., 296; liberi nuncupantur ἀγλαδέ τέκνα Od. XIV., 223, quod epitheton unicum praeter *φίλος* cum nomine τέκνον conjunctum legitur. Cum Homericō ἀγλαδέ τέκνα fortasse non inepte comparari potest Lucretianum nati dulces III., 895. — *Νήπια* epitheton, quod saepissime ad τέκνα appositum est, ornans haberit non iuvat, quum hac voce certam aetatem et animū huius aetatis propriū significari manifestum sit: idem significat νηπίαχος. Anus apud Homerum est γραῦς παλαιγενῆς II. III., 386; senes γέροντες πολιορκόταροι II. VIII., 586.

Adiectiva *φειδίμος* et ἀγλαός, quae persaepe cum substantivo νίος coniunxit Homerus non iniuria fortasse inter epitheta ornantia huius vociis numeramus, quamquam plerumque sunt epitheta virorum, propter ipsorum virtutem et patrium gloriam celebrandorum.

Θεράποντες apud Hómerum sunt ὁρηροί Od. I., 109, II. I., 321, sexcenties, quod adiectivum generalem armigerorum vel famulorum virtutem indicat, alacritatem; quamobrem semel est adiectum voci ταρή II. VI., 381, quae alias ubique secum habet adiectivum αἰδοῖη, ut Od. IV., 55. Θεράποντες praeterea vocantur ἄρχιμοι II. VIII., 114, ὑπέρθυμοι Od. XIV., 326, ἀγχίμαχοι II. XVII., 165, utpote armigeri viri fortes atque rerum bellicarum periti esse soleant. — Κῆρυξ habet haec epitheta perpetua λιγύρθογος Od. II., 6, II. II., 50, 442, XXIII., 38, saepius; ἡπύτα semel II. VII., 384, ἡρόσωνος II. XVIII., 505, ἀστυβοώτης II. XXIV., 701, καλήτω II. XXIV., 577. Άγανοι (Od. VIII., 418, II. III., 268) et θεῖοι (II. IV., 192) vocantur praecones, qui plerumque viri nobiles ac fortes erant, ut lectores magis virtutis eorum meminerint, quam muneris.

Similis est ratio epithetorum, quae medicis attributa sunt: reperimus enim perpetuum πολύφραγμαχος II. XVI., 28; praeterea ἀμύμων II. IV., 194, quod medicum arte insignem indicare nego; ornans est epitheton viri; at ne omnino illam interpretationem reiciamus videtur prohibere versus II. II., 732, ἡτῆρ<sup>2</sup> ἀγαθῶ, Ποδαλείδιος ἥδε Μαχών.

*Αἰοιδός* saepissime cum adiectivo ἔριηρος coniungitur (sicuti Od. I., 546, VIII., 62, 471 etc.) quod Passowio auctore epitheton ornans habendum est, quum voci αἰοιδός annexatur, neque dubitari potest, quin poeta indicare voluerit, uniuseuiusque vatis cantu homines commoveri eodem modo: αἰοιδός ἔριηρος legitur saepissime sicuti Od. I., 546, VIII., 62, 471. — Ut simile quid afferamus e poetis latinis, Ennius vocat poetas sanctos frg. ed. Hessel p. 147, oratores doctiloquos ibid. p. 328.

Reges apud Hómerum sunt βασιλῆς σκηνητοῦχοι Od. VIII., 41, 47, II. II., 86, διορεψεῖς II. II., 98, 445, ὑπερμενεῖς semel II. VIII., 236. Alia regum epitheta sunt αἰδοῖος cum βασιλεὺς II. IV., 402, κεδνός cum ἄναξ Od. XIV., 170, coniuncta. Ennius et Lucretius reges vocant superbos (En. frg. ed. Hessel p. 148, Luc. V., 1222) in aliorum poetarum Romanorum carminibus epitheta regum non reperi; nam quum Statius scriberet reges semideos Theb. III., 518, Argonautas indicaturus fuit. — Auctor germanici carminis epici attribuit regibus haec epitheta: rich str. 20, 97, 277, edel str. 706, edel unde riche str. 4, 517, hér str. 1171, 1288, rich und hér str. 401, gewaltic, hér und rich str. 2256. Eadem epitheta accepit reginae vox, ut certae reginae, Kriemhilde, aliae indicarentur rich str. 7, 50, edel str. 61, 973, edel hér str. 236, 1229, hér str. 332, 1289. Praeterea regina Kriemhilde vocatur Küniginne milt str. 953, fuerstentohter milt str. 399.

Mendici appellantur ab Homero πτωχοὶ κακοειδονες Od. XVIII., 41, praedones ληστῆρες πολυπλαγκτοι Od. XVII., 425, peregrini ξεῖνοι τηλεδαποι Od. XIX., 351, 371, ξεῖνοι ταλαπείδιοι Od. XIX., 379 (cf. ιξένης ταλαπείδιος Od. XIV., 511) [in germanico carmine commemorantur unkunde geste str. 1610, liebe geste str. 1445]. Hostes Homerus nuncupavit ὅπιοντες θυμοδαστάς II. XVI., 591, XVIII., 220. Aliis locis epitheton θυμοδαστής morti attributum est II. XIII., 544, XVI., 414, 580. — Nautas commemorat Ennius hunc in modum nauteisque mari quae sentibus vitam frg. ed. Hess. p. 51.

Bellum gerentes et pugnantes, ut qui semper in summa hominum admiratione fuerint, ab Homero permultis epithetis iisque maxime variis descripti sunt, quae quidem non omnia continent notionem, quae sit omnino referenda ad bellicas virtutes, quamquam maximam partem indicant talem indolem atque naturam, qua praediti bellatores praecipue sibi concilient laudem atque gloriam; saepissime epitheta ad hanc ipsam gloriam spectant. De universo pugnantium genere locuturus Homerus his usus est epithetis:

*αἰτηός* quod Homerus non usurpavit nisi substantivi locum teneret, quamquam profecto adiectivum fuisse mihi persuasum est; huic voci adiecta sunt epitheta ornantia *χαλερός* Il. X., 259, XIV., 4, *Ἄργιθος* Il. VIII., 298, XV., 315, *διοτρεφής* saepissime uti Il. II., 660, IV., 280. Praeterea vocantur bellatores: *ἀνέρες ἀσπιδιώται* Il. II., 354, XVI., 167, *χαλκοθάρηκες* Il. IV., 448, vel *χαλκεοθάρηκες* Il. VIII., 62, *αἷμηται* Il. III., 49, *ἐγχέσπαλοι* Il. II., 131, *ἴπποκορυνοται* Il. II., 1, XXIV., 677, quae omnia certorum quoque virorum nominibus apposita sunt. — Sequuntur epitheta, quae quidem semper coniuncta sunt cum nominibus propriis, minus tamen ad singulorum hominum virtutes, quam ad universos bellatores videntur spectare, quum singula plurimorum et diversissimorum virorum nominibus attributa sint ab Homero, quem certam hac in re legem esse secutum non perspeximus. —

Animum rebus bellicis intentum haec indicant adiectiva: *δαίδρων*, quod hac notione in Iliade sola uti docet Passowius, fortissimi fere cuiusque nomini affigitur, ut Atrei Il. II., 60, Tydei Il. IV., 370, Bellerophontis Il. VI., 162, *μεγάθυμος* Od. III., 425, Il. V., 577, *μεγαλήτωρ* Od. VI., 196, Il. V., 785, *Ὥνυλεων* Il. VII., 228, XVI., 146, quibus adiungere placet *δλούρηων*, de quo cf. Passow. Bellicam virtutem et constantiam atque diversas alias bellatoris artes haec epitheta describunt: *μενεπτόλεμος* sicuti vocantur Polypoetes Il. VI., 29, Polyphontes Il. IV., 395, permulti alii; *μενεχάρης*, epitheton Hippolochi Il. XI., 122, Hipponei Il. XI., 303, *Ἄργιος* Idomenei Il. XI., 501, Achaeorum (*νίες Ἀχαιῶν*) Il. XVI., 42, *Ἄργιφιλος* Meleagri Il. IX., 550, Menelai Od. XV., 169, Il. III., 21, 206, Achaeorum Il. VI., 299, *ἴπποδαμος* Diomedis Od. III., 181, Antenoris Il. VI., 299, permultorum; *ἴππηλάτα* (*Φοῖνιξ* Il. IX., 432) *ἴππότα* (*Νέστιος* Od. III., 210, *Τυδεύς* Il. V., 126, sexcenties) *πλήξιππος* (*Οὐλεύς* Il. XI., 93, *Πέλοψ* Il. II., 104, *Μενεσθεύς* Il. IV., 327, *Ορέστης* Il. V., 765, permulti) *ποδάρχης* (*δῖος Ἀχιλλεύς* Il. I., 121, *Οδυσσεὺς* Il. XXI., 49) *πόδας ὀμήνις* (*Ἀχ.* Il. I., 148, 364, saepissime; *Ὀρσίλοχος* Od. XIII., 260) *πόδας ταχύς* (*Αἴνειας* Il. XVIII., 482) *ποδώκης* (*Λίανιδης* Il. II., 860; saepre) *πολύσκαρφόμος* epitheton Myrinae Il. II., 814, *δονριχλειτός* s. *δονρικλντός* (*Μενέλαος* Il. V., 55, *Φυλέιδης* Il. V., 72) *ἐῦμμελίης* (*Πρίαμος* Il. IV., 57, 165, VI., 449, saepius) *σαύεσπαλος* (*Τυδεύς* Il. V., 126) *ἀνδροφόνος* (*Ἐκτωρ* Il. VI., 498, *Δυκοῦργος* Il. VI., 134) *ἔηξηνωρ* (*Ἀχιλλεύς* Il. VII., 228, Il. XVI., 146) *πιολίπορθος* (*Ἀχ.* Il. VIII., 372).

Alia epitheta diversi generis sunt *τηλεκλυτός* (*Ορέστης* Od. I., 30) *τηλεκλειτός* (*Εριάλης* Od. XI., 300) *κυδαίμος* (*Μενέλαος* Od. XV., 5) *όγακλυτός* (*Ιδομενεύς* Il. VI., 408) *δονμακλυτός* (*Ἀλτης* Il. XXII., 51) *θεοείκελος* (*Τηλέμαχος* Od. III., 416, *Ἀχιλλεύς* Il. I., 131, saepre) *θεοειδῆς* (*Ασκάνιος* Il. II., 862, *Ἀλέξανδρος* Il. III., 16, 27) *ἀντίθεος* (*Ωτος* Od. XI., 308, *Πολυνείζης* Il. IV., 377) *πελώριος* (*Αίας* Il. III., 229) *Ἀχιλλεύς* Il. XXI., 527, *κορυθαίαλος* (*Ἐκτωρ* Il. II., 816, III., 83, saepre) *χαλκοκορυντής* (*Ἐκτωρ* Il. V., 699, VI., 398, *Σαρπήδων* Il. VI., 199). —

Epitheta virorum, quae ex Romanorum carminibus enotavimus, non tantam varietatem praebent; nam omnia id genus adiectiva spectant ad animum. Adiectiva similiter composita ut graeca *μενεπτόλεμος*, *πλήξιππος*, *ποδάρχης*, in latinis carminibus omnino desiderantur. Maxime in deliciis habent Romani poetae epitheton magnanimus, quod attribuit Lucretius Phaeonti V., 400. Vergilius hoc epitheto appellat Aenean Aen. I., 260, V., 17, IX., 204, X., 771. Volscentem Aen. X., 563, heroes Aen. VI., 307, 649, equos Aen. III., 704; Statius Lycurgum Theb. V., 653, Tydea Th. VI., 827, Capaneum Th. XI., 1. Neque rarius usurparunt Vergilius et Statius adiectivum fortis, quod adiunxerunt nominibus Gyaec Aen. I., 612, Cloanthi

ibid. Mimantis Theb. IX., 290, — *ardens* vocatur Laocoön Aen. II., 41, Julus Aen. IX., 652; acer epitheton acceperunt Orontes Aen. I., 220, Lycurgus Aen. III., 14. Saevus est Achilles Aen. II., 29; Hector Aen. I., 99; Ulixes Aen. III., 273; Drances Aen. XI., 220; Tydeus Theb. VIII., 500. Saevum securi Torquatum nominat Vergil. Aen. VI., 825. Fulmineus est epitheton multorum virorum apud Vergiliūm, ut Menesthei Aen. IX., 812; saepius apud Statium sicuti Tydei Theb. IV., 94; Dorylae II., 571. Feri vocantur a Statio Hypseus Theb. VIII., 445; Hippomedon Theb. IX., 154; 196; trux Atalantiades Theb. IX., 789; Cadmus Theb. X., 127; atrox Illeus Theb. XII., 622. Reliquum est, ut nonnulla singulorum virorum perpetua epitheta afferamus. Plurima epitheta attribuit Homerus Ulixī, quorum quaedam Vergilius aliquem ad modum imitari studuit; perpetua apud Homerum Ulixes habet haec epitheta: *ταλασίφρων* Od. I., 87; V., 31; II. XI., 466; saepissime; *πολύτλας* Od. V., 486; VI., 1; sexcenties; *ιλήμων* II., X., 231, 498; *πολύμητις* Od. II., 173; VII., 207; II. I., 440 (semel Vulcanum sic appellat poeta II. XXI., 355) *ποικιλομήτης* Od. III., 163; VII., 168, XXII., 15, *πολυμήχανος* Od. V., 203; X., 504, persaepe; *πολύτοπος* Od. I., 1, X., 330; *πολύαινος* Od. XII., 184. Vergilius Ulixem vocat pellacem Aen. II., 90; infelicem Aen. III., 613 et duobus epithetis, quae habent substantivorum formam scelerum inventorem Aen. III., 273, et fandi factorem Aen. IX., 602. Durus, quod legitur Aen. II., 7, ne pro imitatione graecorum *πολύτλας* s. *ιλήμων* habeamus Servius monet, qui ad locum laudatum disseruit: „duri non laboriosi, quia non laudaret eum, quum esset hostis; sed duri i. e. crudelis ut X., 44.“ Quibus mea sententia non satis recte dictis addidit alia, quibus Vergilius et Homeri consuetudinem nominum epithetis exornandorum explicaret: nam Vergilius pro negotiorum qualitate dat epitheta: cum Homerus eadem etiam in contrariis servet. Praeterea e Romanorum carminibus haec epitheta perpetua enotavi: pius Anchises En. frg. ed. Hess. p. 12; Capys optimus ibid. Romulus polcer ibid. p. 19; Horatius inclutu' saltu ibid. p. 46; semper florens Homerus Lucret. I., 124; pius Aeneas Aen. I., 220, 379, saepissime; crinitus Jopas Aen. I., 740; cristatus Achilles Aen. I., 468; niger Memnon Aen. I., 489; fidus Achates Aen. VI., 158; aequoreus Theseus Theb. XII., 730; qui alio loco vocatur Nettunus Thes. Theb. XII., 665. — Permagnam illam multitudinem epithetorum, quibus auctor carminis, quod „der Nibelungen not“ inscribitur, nomina virorum exornavit ita componam, ut singulis virorum fortissimorum nominibus quaecunque epitheta a poeta adscripta sunt enumerem, qua in re fieri non poterit, quin saepius commemorem eadem epitheta: recken vocantur edel str. 314; stolz str. 63, 262; diē lieben str. 161; hērlich str. 81; vil hēr str. 334; lobelich str. 548; guote str. 1028, 1030; zieren str. 1512; üz erwelten str. 448; üz erkoren str. 5, 75; vil gemeit str. 360, 842, 973, 1149, 2241; vil balt str. 218, 859; snelle str. 392, 1156, 1228; küene str. 1; stark und vil küene str. 8; küene und gemeit str. 939; küene und guot str. 2218; küene und rīch str. 335; hōh gemuoten str. 76, 1446; waetlichen 547; — riter acceperunt haec epitheta: gemeit interdum additis adverbīis vil sive wol str. 80, 130, 152, 454, 652, 858, 1467; edel 440; hēr 1513; snell 472; lobelich str. 516; üz-erkoren str. 819, 1924; stolz str. 6; guot 205; rehte guot str. 16; küene und guot str. 229; edel und guot str. 291, 598, 1107; stolze riter guot str. 890; zieren riter guot str. 752; edel riter balt str. 910; küene und balt str. 379, küene und gemeit str. 118, 148; d. snellen riter lobesam str. 368; lobelich, edele, biderbe und guot str. 1287; — degen vocantur guot str. 2262; snell str. 325; guot und snell str. 22, 706, 1514, 2285; balt str. 1015; küene str. 1278; küene und balt str. 1872; küene und guot str. 891, 1027; küene und hēr str. 1120; üz erwelten str. 10, 969, 2302; hōh gemuoten str. 35, 283; zieren str. 1179, zierliche saepe praeposito vil str. 153, 189, 583, 1977, 2286; riche quo Sifritus indicatur semel str. 364; — helden his epithetis exornavit poeta: lobebaeren str. 1; hōh-gemuot str. 86, 557; guot str. 319,

367, 432; snelle str. 356; guot und snell str. 2210; küene und guot 473; küene und snell str. 425; küene und gemeit str. 397, 1036, 1945; vil gemeit str. 306, 384, 932; maere str. 2216; maere helt guot str. 1917, 1992; sturmküene str. 2186; zer hant str. 1458; zen handen str. 1544; ze sinen handen str. 1728. — Voci man attribuit auctor epitheta küene str. 168; sturmküene str. 200 (cf. striküene Sahsen str. 201); éren gernde str. 2155; waetliche s. vil waetliche str. 43, 218, 240, 384, 410, 1052. Nullo substantivo apposito ex illorum epithetorum numero reperi diu küenen s. vil küenen str. 220, 334, 439; diu üz-erwelten str. 231, 346; höh gemuoten str. 242; snellen 1086; vil snellen 1415. — Epitheta quae vocantur perpetua in germanico carmine non inveniuntur, nisi quis hue referenda esse censeat, quae ad nomina Irinci et Volkēri apposita legimus. Irincus vocatur Irinc der vil snelle, vor valsche wol bewart str. 1285; Volkērus est mit ganzen ellen wol bewart str. 9, et an zühten wol bewart str. 1592. Idem Volkērus alio loco nominatur der spaehē videlaere str. 1697. Num adiectiva grimme, quod legitur str. 1440, et vreisliche str. 98, vere sint epitheta ornantia summopere dubito.

## Caput II.

### **Epitheta, quibus singularum corporis humani partium nomina exornata sunt, componuntur.**

Graecum γνία haud dubie omnia membra significat, quamquam permultis locis apud Homerum ad pedes, genua, manus videtur esse referendum. Epitheton huius vocis saepissime ab Homero usurpatum est φαίδημος Il. X., 95; XVI., 805; quod quum praeter illos quos attuli locos saepissime inveniamus epitheton virorum fortium, quorum membra a poeta potissimum commemorari par est, hac de re ipsa pro ornanti haberi licet, quoniam profecto primi cuiusque membra non possunt vocari φαίδημα. Magis epitheti ornantis speciem prae se fert latinum mollis, quod Lucretius IV., 980 voci membrorum adiunxit; at ne hoc quidem loco poeta omnium naturam membrorum habuisse in mente videtur, sed praecipue de saltatorum motibus cogitasse.

Epitheta contemplantes, quae Homerus attribuit manibus, facile intelligimus, poetam praecipue manus virorum eorumque validissimorum et ingentium voluisse describere. Legimus enim χερσὶ στιβαρῷσι Od. VIII., 84; XVIII., 335; βαρεῖας χείρας Il. I., 89; XI., 235; ἀπίτους χείρας Il. I., 567; XI., 169; XIII., 49; θρασειάων χ. Il. XV., 314; χ. παχεῖη Od. XIX., 448; Il. III., 376; permultis locis; e quorum numero unum tantum promere libet Od. XXI., 6, ex quo quam facillime nobis persuadere possumus, Homerum ipsum adiectivum πάχνης, quod tam saepe voci χεῖρ coniunxisset, pro perpetuo quasi usurpasse. Penelopes enim manum l. l. παχεῖαν vocat; id quod quam sit ineptum intelliget quisquis meminerit, quam multis locis poeta pulchritudinem huius reginae summis laudibus extulerit; neque consentio cum iis, qui reiicientes ἀκνηδολογίαν, quam Eustathio auctore veteres grammatici hoc loco denotarunt, ex hoc loco manum Penelopes satis fuisse carnosam concludi velint. Praeter ea epitheta, quae iam attuli, Homerus saepe cum manus nomine coniunxit adiectivum φίλος, quod multis aliis corporis partibus appositum est; sicuti demonstrant hi loci: λαιρός φίλος Il. XIX., 209; γούνατα φίλα Il. X., 90; στήθεσσι φίλοισι Il. IV., 360; XIII., 73; φίλον κῆρ Od. VII., 309; φίλον ἥτος Od. VII., 269; Il. V., 670. E Romanorum poetarum carminibus

duo tantum habemus epitheta manuum, quae afferamus; alterum est tener, quod Lucretius adhibuit VI., 795 de mulieris manibus locutus; alterum fulmineus Statius scripsit Theb. VI., 747, ut depingeret pugnum pugnae intentorum vim. Vergilius ubicunque manus nomini epitheton adscripsit, certam manuum speciem intelligi voluit; cf. Aen. III., 624; V., 241. — In carmine germanico duo epitheta reperi, quae manibus attribuit poeta, quorum alterum ellenhaft str. 1175 validam Etzeli regis manum indicat. Altero vilwiziu saepius usus est poeta, ut mulierum manus describeret str. 293, 544, 609, 952, 1298, 1639. Semel tantum Giselhēri manus vilwiziu vocantur str. 1623. Idem epitheton usurpatum est in locis, ubi brachia mulierum commemorantur, sicut str. 427, 546. Digitæ a Lucretio II., 413 mobiles vocantur. Humeros vocat Homerus εὐρέας Od. XXII., 488; συβαρούς Od. XIV., 528; XV., 61; φαιδίμονς Od. XI., 128. Oculi, quos Homerus nuncupavit ὅμματα μαρμαίροντα II. III., 397, vel ὄσσε φαεινό II. XIII., 3, 7; XVI., 645 (nihil enim refert, opinor, omnes locos laudatos ad oculos Deorum, Veneris et Jovis esse referendos) a Vergilio diversis epithetis exornati sunt; oculi nuncupantur faciles Aen. VIII., 310 (Aeneae) decori Aen. XI., 480 (Laviniae) ardentis oculorum orbes (Aeneae) Aen. XII., 670, (Turni) ardentia lumina (Cassandrae) Aen. II., 405. In carmine germanico oculi sunt — liehtiu s. vil liehtiu ougen str. 360, 573, 786, 1189. — Cordibus et pectoribus virorum fortissimorum praeter γῆλος, de quo iam supra diximus, ab Homero attributa sunt epitheta alia; sicuti cerni licet ex his locis: χνδάλιμον χῆρ II. X., 16; ἀδινόν χῆρ II. XVI., 481; λάσιον χῆρ II. XVI., 554; στήθεσσι λασίοισι II. I., 189 — cum his Homericis unum tantum epitheton a Statio usurpatum comparari licet, ignea corda Theb. II., 411. Germanicus poeta corda appellat hōch tragende herzen str. 286. — Pectus feminarum ab Homero vocatur στήθεα ἴμερόσντα II. III., 386, 397; similitudinis caussa huc afferamus μαζὸν λαθικῆδα II. XXII., 83; — ἴμερόεις praeterea nuncupatur cutis (Junonis) II. XIV., 170, (cf. Od. XVIII., 194, Χαρίτων χορὸν ἴμερόσντα.) — Aliis locis cutis appellatur τέρην II. IV., 237, quo loco de toto corpore esse cogitandum videtur, et λειρούεις II. XIII., 830; λειρούεις praeterea est epitheton vocis cicadarum II. III., 152; humana vox accepit epitheta πολυηχῆς Od. XIX., 521 et θαλερή saepe, ut Od. XIX., 472. Cervix apud Homerum ornans habet epitheton ἀπαλός, quod adiectivum cum voce αὐχῆν coniunctum legimus II. XXII., 327 (de cervice Achillis) cum δειρή II. III., 371 (de Paridis) II. XVIII., 177; XIX., 285 (de Patrocli cervice.) Vergilius cervicem Veneris appellat roseam; Vergilium autem virorum cervices sic nuncupatur fuisse, non magis a me ut credam impetrare possum, quam Statium genis epitheton perpetuum attribuere voluisse puto, quum scriberet versum Theb. IV., 336, ubi blandiens Atalanta filii sui Parthenopaei genas roseas appellat. — Ab Homero genae feminarum Troianarum vocantur ἀπαλαῖ II. XVIII., 123, sed pro perpetuo habendum est; germanicus poeta scripsit liehtiu wange str. 572. — Pedes ubique fere vocantur ab Homero λιπαροί Od. XIII., 225; II. II., 44; XIV., 816, saepius; unicum hoc esse videtur epitheton perpetuum, quum πόδες ψαυτνοί II. VI., 505 pedes celeres, ideoque ceteris antecedentes esse videantur. Statius, ut simile quid e Romanorum carminibus afferam, scripsit ignea crura Th. VI., 591.

Sanguis apud Homerum est aut αἷμα κελαινόν Od. XIX., 457; II. I., 303, aut αἷμα κελαινεφές II. IV., 140; V., 798; XVI., 667, aut πορφύρεον αἷμα II. XVII., 361, quibuscum Vergili et Lucretii ater sanguis Aen. III., 28, 622 et Lucr. VI., 1148 (sanguine atræ fauces) vix licet comparentur. — Ennius in annalibus scripsit mei calido das sanguine poenas ed. Hess. p. 26. — Longe aliena ratione usus sanguinem appellavit germanicus poeta fliezendes blut str. 229 et den heiz fliezenden bach str. 2225. — Lacrimæ apud Homerum sunt δάκρυα θερμὰ Od. XXIV., 46, cuius simillimum epitheton præbet germanicum carmen epicum heize trehen str. 1334; τέρεν δάκρυν II. III., 142; XVI., 11; apud Lucretium lacrimæ salsa I., 920 et rorantes II., 977. — Apud Homerum nihil reperi, quod componam cum Lucretiana locutione animi interpres lingua VI., 1149; neque a Vergilio imitaturo exemplum

quoddam Homericum oscula dulcia Aen. I., 687 vocata esse, demonstrare possum; at hoc apponam epitheta, quibus exornavit germanicus poeta os mulierum; scripsit enim Süezen munt str. 546 et Röten munt str. 548. — Comae mulierum in carmine germanico vocantur schoene hår str. 1594.

Ut epitheta somni hic componam, cum Homericō μαλακὸν κῶμα II. XIV., 359 comparari iuvat germanicum senfter slāf, quod legitur str. 1333. Praeterea somno Homerūs attribuit haec epitheta: πανδαιάτῳ Od. IX., 373; μαλακός Od. XV., 6, II. X., 2; ἡδὺς Od. XV., 44; λυσιμελῆς Od. XX., 56; XXIII., 342; γλυκύς Od. X., 548; II. II., 71; ἀμβρόσιος II. II., 19; μελιφων II. II., 34; νήδυμος Od. XII., 311, 366; XIII., 79; II. II., 2, X., 91, XIV., 242; γλυκερός II. X., 4, XXIV., 3; ἀπέμων λιαρός τε II. XIV., 64. Romani ut somnum describerent his locutionibus usi sunt mollis somnus Lucr. III., 112; suavi sopore devinxit somnus Lucr. III., 453; ferreus somnus Aen. X., 745, XII., 309; dulces somnos Theb. I., 306; tenues somnos Theb. I., 389; tacita dulcedine Lucr. III., 596.

### Caput III.

#### Epitheta bestiarum et aliorum animalium componuntur.

Locos, qui ad universum ferarum genus essent referendi, neque in Homericis carminibus reperi neque apud auctorem germanici carminis, quod ad hanc commentationem conscribendam pervolvi. Lucretius et Statius interdum omnium ferarum mentionem fecerunt; legimus enim: montivagae ferae Lucr. I., 404; montivago ferarum generi Lucr. II., 597, 1081 et alio loco genus horriferum ferarum Lucr. V., 218. Statius scripsit rabidarum more ferarum hostile mandat caput Theb. VIII., 71. Leonem Homerūs nuncupavit ex specie λέοντα ἥγενειον Od. IV., 456, II. XVII., 109, II. XV., 275, XVIII., 318, χαροπόν Od. XI., 611 ex animo feroci et vigore ὀλοσφρονε Od. XV., 630, κρατερόν Od. XVII., 126 et Passowio auctore αἴθονα II. X., 24, 178, XVIII., 161 quamquam sunt, qui hoc adiectivum ad colorem referri velint; e victu ὀρεσίτροφον Od. IX., 292, II. XII., 299, XVII., 61, ὁμοφάγον II. V., 782, VII., 256, XV., 592. — Apud Romanos epicos leones sunt fulvi Aen. IV., 158, Theb. I., 397; cuius adiectivi eandem esse videtur notionem, quam attribui solet greco δαφοινός. Inter alios admonet versus Vergilianus Aen. VIII., 552, quem fulva leonis pellis obit totum illius versus, quem legimus II. X., 23 ἀμφὶ δέπειτα δαφοινόν ἔεσσατο δέρμα λέοντος. Alio loco scripsit Vergilius villosi pellis leonis Aen. VIII., 177. Lucretius attribuit leoni epitheta saevus IV., 1016; validus V., 985, 1310. Germanicus poeta leonem vocat lewen wilden str. 98 et ungefuegen str. 878. — Tigres, quas Homerūs ignorat, Vergilius nuncupat immanes Aen. IX., 730 et Hyrcanas Aen. IV., 367, quod epitheton ornans esse nego. Similiter scripsit Statius: tigridis Hyrcanae ieunum murmur Theb. XII., 170. — Lupi apud Homerūs habent epitheta πολιός II. X., 334, ὁμοφάγος II. XVI., 157, κρατερώνυχος Od. X., 218, quod aliis locis est epitheton equorum mulorumque. Graeco πολιός respondere videtur latinum fulvus, quod a Romanis epitheton lupi attributum esse, etsi cum nomine luporum ipso coniunctum non legimus, ex eo concludimus, quod scripsit Vergilius fulvos lupi de pelle galeros Aen. VII., 688; alia epitheta luporum sunt magnus Aen. VII., 18, agrestis (graecum ἀγρότερος) Theb. III., 46; cruentus Theb. V., 165; sed dubitari

potest, num hoc adiectivum habendum sit pro epitheto perpetuo vel ornanti, quum ad lupos referri possit recenti caede cruentos, quales descripsit Homerus II. XVI., 159 *πάσιν δὲ παρήιον αἷματι φοινόν.* — *Thoes* vocantur ab Homero *θαρροῖοι* II., XI., 474; *ωμοφάγοι* II. XI., 479; a Romanis non commemorantur neque a germanico poeta. Contra Vergilius mentionem fecit maculosaे lyncis Aen. I., 323; Statius turpium ursorum Theb. VI., 866, quorum apud Homerum nulla reperiuntur vestigia. In germanico carmine semel describitur ursus ein tier gremelich, einen beren wilden str. 887. — *Canibus* Homerus attribuit diversa epitheta plerunque ad velocitatem spectantia, uti *ταχύς* Od. XIV., 133; XXI., 363; II. III., 26; XVII., 558; *ἀργός* II. I., 50; XVIII., 283; *πόδας* apposito Od. XVIII., 62; XX., 145; II. XVIII., 578; *ἀργίπονς* II. XXIV., 211. Atque in tanta interpretum disceptatione, utrum *ἀργός* significet celer an albus, quum unicuique liceat suam de singulis locis habere opinionem, equidem censeo Homerum, quum *ἀργός* coniungeret cum nomine canum, celeritatem indicare voluisse. Neque enim credo, poetam, qui ubique describere solet rerum qualites statim sub oculos cadentes, illo adiectivo admonere coloris pedum, de quo canes aut currentes aut stantes qui conspiciant fere numquam cogitant, nisi forte magno venationis studio tenentur; neque magis intelligo, quibus documentis Passowius nobis persuadeat, versu II. I., 50, quo narrat poeta, Apollinem primo interfecisse mulos et canes, albos canes indicari, quum hunc colorem praecipue fuisse canum Graecorum nullo alio loco concludere iubeamur. Minime vero nego, adiectivi *ἀργός* nativam esse notionem corruscus, quae probetur alio canum epitheto *ἀργιόδονς* II. XI., 292, quocum comparetur *χαρχαρόδονς* II. X., 360; XIII., 198. Aliis epithetis canes appellantur *έλαχόμωροι* Od. XIV., 29; XVI., 4; *ώμησται* II. XXII., 67. Mira est ratio, qua Lucretius canes significavit; scripsit enim levis omnia canum fide cum pectore corda V., 864 et foeda canum vis VI., 1222; simili ratione usi Vergilius et Statius scripserunt alter odora canum vis Aen. IV., 132; alter rabida canum vis Theb. I., 625, — sed dira canum rabies, quod legimus Theb. I., 589 vix haberi potest pro periphrasi canum. In germanico poemate, in quo quater vel quinques canes quidem commemorantur, nullo loco nomina eorum cum epithetis coniuncta sunt. — Feles a Lucretio nuncupantur consueta domi catulorum blanda propago Luc. IV., 997.

Sues ab Homero duobus tantum epithetis profecto perpetuis exornantur; sunt enim *χαμαιεννάδες* Od. XIV., 15, X., 243 et *ληιβότειραι* II. XVIII., 29. In Iliade Sellii, sacerdotes Jovis Dodonaci, habent epitheton *χαμαιενναι* XVI., 235. Reliqua adiectiva cum voce *σῦς* coniuncta ornantia quidem sunt, non sunt perpetua: *ἀργιόδονς* permultis Odysseae et Iliadis locis, sicuti Od. XIV., 416, II. IX., 539; *ἀργότερος* Od. XI., 611, II. XI., 293; *ἄκαμψ* II. XVI., 823; (Solis quoque epitheton est II. XVIII., 239, 484) *δλοσσφων* II. XVII., 21, sicuti praeter dracones, (II. II., 723) leones, (v. supra) in Odyssea vocantur Atlas, (I. 52) Aeetes, (X., 137) Minos XI., 322. — Epitheta *στάλος*, *κάπιος*, *κάπτος*, *ἄγριος* sunt praetermittenda. Romani poetae, quorum carmina pervolvimus, inter se consentientes subus attribuerunt saepissime epitheton saetiger; sicut Luc. V., 969; VI., 974; Aen. VII., 17; XI., 198; XII., 170; Theb. I., 397; VIII., 532. Praeterea Lucretius suem nuncupavit spumigerum V., 985 et Vergilius simili modo spumantem Aen. I., 324; IV., 158. — Statius interdum subus adiunxit epitheton fulmineus Theb. VI., 865; XI., 530, quod aliis locis ad hominum nomina adnexit, ut supra ostendimus. — E germanico carmine lucum pertinent duo epitheta, quae cum nomine eber coniuncta leguntur, groz str. 881, wilde str. 1938. — Reliquum est, ut cervi quibus epithetis a poetis exornati sint ostendamus. Celeritatem cervorum depingere voluit Homerus adiectivis *ώκνης* Od. VI., 104; *ταχύς* Od. XIII., 436; II. VIII., 248; XI., 113; ex cornibus duxit epitheton *κεραός* II. III., 24; XI., 475; XV., 271; propter pavorem fugacitatemque accepérunt cervi ab Homero epitheton *φυγαζιναι* II. XIII., 102, ad cuius notionem proxime accedit Statii trepidus, quod cum cervi nomine coniunctum est Theb. IV., 271. Praeterea vocantur cervi *ἀργότεροι* II. XXI., 486. — Lucretius velocitatem cervorum descriptis adiectivo alipes VI., 765; Vergilius semel cervam nuncupavit aeripedem

Aen. VI., 803; quod adiectivum Servio auctore ad celeritatem est referendum, quum per episynaloiphen pro aëripedem scriptum sit; ceterum cerva illa est, quam Hercules cursu superasse dicitur; quamobrem dubitari potest, utrum aëripes inter epitheta universi cervorum generis haberi liceat, necne. Alio loco Vergilius de cervis locutus hac usus est locutione capita alta ferentes cornibus arboreis Aen. I., 190 a simplici Homeri oratione longissime recedente. — A poeta germanico cervi non commemorantur; commemoratur ein grimmer schelch str. 880.

**Capreae**, quarum et ferarum et domesticarum saepissime fit mentio apud Homerum, diversissimis epithetis exornatae sunt. Ferarum caprearum, ut ita dicam, domicilium indicant epitheta ὀρεσκός Od. IX., 155 (Centauri vocantur Φῆρες ὀρεσκός II. I., 268) et ἄγροτερος Od. XVII., 295, quod quum cervis, subus, capreis attribui viderimus, perpetuum vocari potest omnium ferarum herbis segetibusque vescentium. Alia epitheta ex specie caprearum ducta sunt: λονθας Od. XIV., 50, de cuius significatione non satis constat, quum alii vertant villosum, quod veritati proximum videtur, alii ut Vossius, maculis distinctus. Num I. I. de certa caprearum specie cogitandum sit, de rupicapra s. de ibice, quoniam apposuit Homerus apposuit adiectivum ἄγριος, non diiudico. Alterum epitheton est ἵξαλος II. IV., 105 cuius significationem non minus esse ambiguam docet Passowius. — **Pecus** et **ζατηρεψής**, quae interdum voci αἴξ apposita leguntur, ut temporalia sunt praetermittenda. Apud Lucretium capreae sunt barbigeræ capellæ VI., 970; barbigeræ pecudes V., 900; cornigerae matræs II., 368; apud Vergilium caprigenum pecus Aen. III., 221.

Pecudes graece nominantur μῆλα, quam vocem Homerus cum diversæ notionis adiectivis coniunxit Homerus, μῆλα ἀδινά Od. I. 92, IV., 320, cui optime respondet Statianum densæ pecudes Thib. V., 349: καλλίτριχα μῆλα Od. IX., 336, 469; ταναύποδα μ. Od. IX., 464; ἵπτα Od. XVIII., 278, II. VIII., 505, IX., 466, saepius. Sequuntur epitheta substantivi ὅις, quae reperimus apud Homerum. Lanæ candorem indicant adiectiva ἀργεννός Od. XVIII., 472, II. III., 198, saepius, et ἀργυρός II. XXIV., 621. Lanæ crispæ et mollis admonemur adiectivo λάσιος II. XXIV., 125; εἴροπτοις ὅις vocantur II. V., 137, saepius. — A Romanis pecudes et pecora substantiva acceperunt epitheta: ferae Luc. I., 15, inertia Aen. IX., 730, IV., 158; agrestia Aen. VII., 679. — Oves, quas Lucretius nuncupat balantes II., 369. et pigras balantes praeterea ubique nominantur lanigerae, quod adiectivum diversis substantiis ovium nomini homonymis quae vocantur, adnectitur: pecudes lanigerae Lucr. II., 318, V., 866, Aen. VI., 642; oves lanig. Aen. III., 660; bidentes lanig. Aen. VII., 93. Bidens vox quin sit proprie epitheton perpetuum vel ornans, quod penitus substantivi naturam acceperit, vix dubitari potest. Lucretius semel lanigera vocem substantivi loco usurpasse videtur I., 887. Praeterea idem poeta haedos nuncupat teneros tremulis cum vocibus II., 367, agnos petulcos II., 368.

Epithetorum, quibus Homerus **boum** nomen exornavit, notissima sunt ἔλιξ et ελλιπον, alterum de cornibus tortis et curvatis admonens, alterum ad modum incedendi referendum. Plerisque locis alterum horum adiectivorum cum altero coniunctum est, sicuti Od. I., 92, II. IX., 466, saepissime; neque vero desunt loci, ubi aut ἔλιξ solum legitur II. XII., 293, XV., 633, aut ελλιπον II. VI., 424, XV., 547, aliquoties. Si ἔλιξ recte ad cornua torta refertur, contrariam cornuum speciem indicat adiectivum ὀρθόζωαρος, cuius nisi genitivo pluralis nullo casu usus est Homerus, locutus non solum de bubus, sicuti Od. XII., 348, II. VIII., 231, XVIII., 573; sed etiam de navibus, quibus Homerus aliquoties idem attribuisse epitheton alio loco demonstrabimus. Latum frontem boum Homerus descripsit epitheto εἰρημέτωποι Od. XII., 262, XX., 212, II. XX., 495 et de mugitu eos appellat ἐριμύκον Od. XV., 235, II. XX., 497, XXIII., 775; quocum comparandum est ἐρημύκης quod est epitheton tauri II. XVIII., 580. Saepissime apposuit Homerus voci βοῦς epitheton ἄγρανδος Od. XII., 253, XXII., 403, II. X., 155, saepius, ad quod latinum adiectivum agrestis proxime videtur accedere. — **Oīnoψ**, αἴθων, ἀγέλαιος, ἀργός (II. XXIII., 30) sunt

epitheta temporalia. — Lucretius de universo boum genere locutus usus est his locutionibus: *buceriae greges* II., 662, vel *bucera saecla* VI., 1245. Vergilius scripsit: *laeta boum armenta* Aen. III., 220 et *nigrantes terga iuvencos* Aen. V., 97, VI., 243. Diserte autem admoneamus de loco Aen. VIII., 182, 183. Vescitur Aeneas, simul et Troiana iuventus, Perpetui tergo bovis et lustralibus extis, minus ut clarescat, quomodo intelligi voluerit Vergilius perpetui tergam bovis, quem satis clarum sit, hac locutione reddi Homericum διηγεέσσοι νάροισι II. VII., 321, quam ut opportunitate utamur, qua nobis afferre licet interpretationem Servii satis miram. Ad l. I. enim quam diligentissime interpretatus intelligendam esse carnem dorsi, quae solita esset apponi honorabilioribus, addidit: aut re vera perpetui: nam de bove immolato Herculi carnes carius vendebantur, caussa religionis: et inde vitulus alter redimebatur, qui ex illius pretio comparatus quasi perpetuus esse videbatur. — Apud Statium praeter adiectivum ingentes Theb. IX., 119 epitheta ornantia taurorum legere non memini; at nominat imbelles iuvencos Theb. 115, vitulos Theb. VIII., 595; eodemque loco iuvencae molles commemorantur.

Quo magis perspicue componamus magnum epithetorum gregem ab Homero cum equorum nomine coniunctorum, primo loco ea afferamus, quibus describitur velocitas; cuius generis haec reperimus: ὁκὺς II. III., 263, IV., 500, permultis aliis locis; ὀξύπονος, perpetuum Od. XVIII., 263, II. II., 383, V., 732, XXIII., 376, 504, saepius; ποδῶνης, epitheton Achillis quoque, II. II., 765, XVII., 614, XXIII., 376 (semel vocantur ἵππεῖς ποδώκεις II. XXIII., 262) ὀκυπέτης II. VIII., 42, XIII., 24, πόδας αἰολος II. XIX., 404; (hoc epitheton est attributum Xantho, Achillis equo) quibus epithetis sunt adiungenda illa, quae minus quidem ad celeritatem quam ad motum et pedum et totius corporis spectant, sicuti ἀερεσίπονος II. III., 327, XVIII., 532, XXIII., 475, ἐνσαρθμοι sicut equi Neptuni vocantur II. XIII., 31. — De forma et duritate ungularum equi acceperunt ab Homero epitheta μάνυχες Od. XV., 46, II. V., 236, 829, VIII., 139, saepissime, κρατερώνυχες Od. XXI., 30, II. V., 329, XVI., 724, 732. (Aliis locis hoc est epitheton mulorum Od. VI., 253, II. XXIV., 277, quibus praeterea attributa sunt epitheta ταλαιρογοι Od. IV., 636, XXI., 23, II. XXIII., 654, ἐντεσιεροι II. XXIV., 277) χαλκόποδες II. XVIII., 42, XIII., 24, quod minime referendum est ad ferreas laminas, quae nunc equorum ungulis clavis affigi solent, sed ad cornu durum, quo pedes equorum sunt muniti. De strepitu, quem equi currentes efficiunt pedibus equis attribuit Homerus epitheton, quod aliis locis cum Jovis nomine coniungere solet, ἐφίγδουπος II. XI., 152. — Ad setarum equinarum nitorem spectant epitheta καλλιτριχες Od. III., 475, II. VIII., 348, X., 491, saepe; ἐντριχες II. XXIII., 13, 301; — ὄτριχες, quo epitheto Eumeli equi describuntur II. II., 765 non est epitheton universi equorum generis. Semel Homerus equo attribuit epitheton, quod Neptuni est perpetuum κνανοχαῖτης II. XX., 224. — Ex alia formae specie equi vocantur ἐριαύχενες II. X., 305, XI., 159, XVII., 496, XVIII., 280, XVIII., 171; de hinnitu ψυγγέες nuncupantur equi Junonis II. V., 752, Graecorum II. XXIII., 27, nisi quis malit hoc epitheton esse referendum ad strepitum, quem efficiant equi currentes. Num adiectiva χρυσάμπνης II. V., 358, 720, VIII., 382; κεντρηνεκής II. V., 752, VIII., 396 in epithetorum equorum nomen exornantium grege numerem propterea dubito, quod et utrumque est attributum equis divinis et χρυσάμπνης sine dubio certum indicat ornamentum, — ἵπποι ἀθλοφόροι, quos commemorat Homerus II. X., 124, XXII., 22, 162 sunt equi, qui vicerint in certaminibus; ἐρνσάρματες quod est epitheton equorum II. XV., 354, XVI., 370 ornans esse censeo. — Quum in Lucretii carmine unum tantum epitheton equorum legatur, quod nullam praebet similitudinem cum Homericis, (equorum duellica proles: II., 661) praecipue nobis est observandum, quanam ratione in epithetis equorum nomini adjunctis cum Homero congruant Vergilius et Statius et poeta germanicus, aut discrepent. Cum Homericis epithetis comparari possunt ea, quae Statius et Vergilius fixerunt ex velocitate, quam descripserunt adiectivis voluer Theb. IV., 42, VI., 595 et alipes Aen.

XII., 484, Theb. VI., 558, quod saepius equorum nomine omisso substantivi locum tenet, ut Aen. VII., 277, Theb. III., 428, IV., 351, VI., 298, IX., 206 et a Statio ipsum altero epitheto velocitatem indicante exornatur, Theb. XI., 198 (alipedem citum). Homericum *χαλκόποντα* Vergilio videtur ansam dedisse, ut equos nominaret *cornipedes*, quod saepissime adiectivi loco reperimus, sicuti Aen. VI., 591, VII., 779, Theb. VI., 438, VII., 137, XI., 440, 518 neque raro pro substantivo usurpatum a Statio, ut Theb. IV., 271, VII., 760, VIII., 147, 391; saepius. Propter similem quo est compositum modum afferre placet adiectivum *sonipes*, quod tamen non legitur nisi substantivi dignitate praeditum et apud Vergilium, ut Aen. IV., 135, XI., 600 et apud Statium, ut Theb. IV., 136, V., 3, IX., 212, saepe. Statius huic voci duo adiunxit adiectiva, quorum alterum *Arionis* est epitheton *ornans*, *aequoreus* Theb. VI., 447, quo admonemur illius fabulae notissimae, equum primum ex rupe maritima a Neptuno tridente percussa prosiluisse; alterum temporale quod vocant videtur esse: *maleficus in armis* Theb. VII., 632. — *Ignipes* est Solis equorum epitheton Theb. I., 27, qui alio loco nuncupantur *flagrantes equi* Theb. III., 408 et anhelantes Theb. VII., 473. — Reliquum est, ut afferamus nonnulla adiectiva, quibus acer animus equorum et ad bellum paratus describitur, cuiusmodi apud Vergilium reperimus *ardens* Aen. I., 472 (cf. *ardens Julius*) et *magnanimus* Aen. III., 704, quibus fortasse adiungi licet *spumans* Aen. VI., 882. Statius minime dubitat equos nominare *belligeros* Theb. VII., 461. Neve loci Vergiliani (Aen. VII., 625 *altis arduis equis*) obliviscamur, quoniam germanicarum locutionum admonet, *hoch zu Ross*, auf *hohen Rossen*, in quibus adiectivum *hoch* sine dubio est epitheton *ornans* equorum. — Inter permultos germanici carminis locos, quibus poeta equos commemorat, vix tres praebent epitheta, quae omnibus consentientibus ornantia dici possint. Quum enim poeta scripserit *schoenius str. 635*, *pherit wogenstr. 1245*, *starken soumaere str. 707*, universos quidem equos non indicari manifestum est; attamen illa epitheta ad omnes equos esse referenda, quibus viri fortes usi sint, nemo est, qui neget; ideoque aliquem ad modum sunt ornantia.

*Avium* perpetuum epitheton apud Homerum videtur esse *πετεγνός* Il. XV., 690, quamquam ipsum substantivi locum tenere potest, uti cognoscitur ex Il. XVII., 675; praeterea aves ab Homero vocantur aut *ὤρνιθες ταννύσπεροι* Od. V., 65, aut *οἰωνοὶ ὠμησταῖ* Il. XI., 454; sed hoc loco certe aves rapaces dicuntur, quum adiectivum *ὠμηστής* praeterea cum canum nomine coniunctum esse supra demonstrarimus. Magis varia est ratio, qua Romani poetae usi sunt de universo avium genere locuturi. Lucretius vocat aves *varias volucres* II., 145, 344, *aërias volucres* I., 12, V., 825, *volucres nemora avia pervolitantes* II., 145. — Vergilius, ut imitaretur Lucretianum variae volucres, scripsit pictae volucres Aen. IV., 525; alio loco commemorat diras volucres Aen. VIII., 235; ut omne avium genus significaret, usus est locutione *vita volantium* Aen. VI., 728. Neque praetermittendae sunt Vergilianae avium periphrases, quas cognovimus ex his locis: *praepetis omina pennae* Aen. III., 361, *turbam agminis aligeri* Aen. XII., 248. — E Statii Thebaide unum tantum locum afferre possum, ubi de universo avium genere poeta videtur cogitasse Theb. VI., 299; aliis locis, quorum alter est non aliter subtexunt *astra catervae incestarum avium* Theb. IX., 28, alter ipsum *unca voluerum ora sequi* Theb. XII., 97, sententiarum contextus docet, poetae fuisse in animo carnivoras quas dicimus aves. — Germanicus poeta semel de universo avium genere locutus esse videtur, quum scripserit: *sam vliegende vogele str. 1283*. Alas avium Vergilius nuncupat *ventosas* Aen. XII., 848; Statius *pernices* Theb. III., 471. Plumae Famae sunt *trepidae* Theb. III., 428.

*Aquila* ab Homero exornatur epithetis inter se magnopere diversis; saepissime aquilae nomini attributum est epitheton *ψυπετήσις* Od. XXIV., 538, Il. XII., 201, 219, XIII., 822, XXII., 308; *μέλας* Il. XXI., 252; *αιδων* Il. XV., 690; *ἀγκυλοχείλης* Od. XIX., 538. Lucretium hanc avem commemorare

non memini, atque Vergilius, qui aquilae nomini ipsi bis vel ter usurpato nullum apposuit epitheton, aliquoties periphrasin adhibuit Jovis alitem Aen. I., 394; XII., 247 sive Jovis armigerum pedibus uncis Aen. V., 255; IX., 564. Statius nuncupat aquilam flammigerum alitem Theb. VIII., 676. Germanicus poeta aquilae nusquam commemorat; falconem nuncupat valken wilden str. 13.

**Olores**, quos Homerus cum anseribus et gruibus coniunctos appellat δολιχοδεῖοντς II. II., 460; XV., 692, a Romanis, Vergilio et Statio, varia acceperunt epitheta, sicuti nivei Aen. VII., 699, Theb. VIII., 675, albi Theb. IX., 859. (Lucretius de nigris cycnis loquitur II., 823.) Praeterea Vergilius cycnos appellat laetantis agmine Aen. I., 393 et volucres raucas Aen. VII., 705, quem ad locum Servius adnotavit: raucum τῶν μέσων est, ut grave olens. Sciendum tamen, Vergilium secundum morem provinciae suae locutum, in qua cycni bene canentes rauiores vocantur.

**Vultures**, qui ab Homero αγυπτοὶ γαμψώνυχες Od. XVI., 217 vocantur aut ἄγρ. γαμψών., ἀγκυλοχεῖλαι Od. XXII., 302; II. XVI., 428, semel commemoravit Vergilius Aen. VI., 597, ubi scripsit rostro immanis vultur ad unco. Vix dijudicari licet, num Homericum ἀγκυλοχεῖλης voluerit imitari, an descripsit veram vulturis speciem, immemor vocis graecae. Epitheto, quo Lucretius nomen cornicis exornavit raucae (VI., 751), quod plane respondeat nullum praebent carmina Homeri; nam τανύγλωσσος ab Homero nuncupatur cornix maritima (κοράνη εἰναλία) Od. V., 66. Latino raucus simillima notio est epitheto λακέους, quod attribuit cornici Hesiodus Op. 747. — Ιηγές ὀκνύπτερος (II. XIII., 62) apud Homerum est accipiter, quem Vergilius semel ni fallor commemorat accipitrem sacrum alitem Aen. XI., 721.

**Columbae** apud Homerum ubique habent epitheton τρήχωνες Od. XIII., 63, II. V., 778, saepe. Vergilius eas aves appellat praecepites Aen. II., 516, volucres Aen. V., 488. — Mergi a Vergilio vocantur aprici Aen. V., 128, corvi a Lucretio saecla vetusta corvorum V., 1084.

#### Caput IV.

### Epitheta armorum, supellectilis, similium componuntur.

Omnia arma, quibus milites induantur, Homerus vocat ἔντεα ποικίλα II. X., 75, ἔντ. δαιδάλεα II. VI., 418, ἔντ. μαρμάροντα II. XII., 195; XVIII., 131; χλυτὰ τείχεα II. XVI., 64; πλ. τεύχ. ποικίλα χαλκοῦ II. VI., 504, πλ. τεύχ. παμφανόντα II. XVIII., 144; ὅπλα δεινά II. X., 254, quocum comparavi licet Statianum arma tristia Theb. III., 224. — Epithetorum nomini arcus adiectorum tria sunt genera, quorum primo continentur ea, quae spectant ad curvam ne tenti quidem arcus formam, altero, quae sunt referenda ad facultatem redeundi in priorem statum, nervo retracto mutatum, tertio, quae spectant ad laevitatem. Curvam formam arcus indicant haec epitheta: ἄγκυλος Od. XXI., 263; II. VI., 322, καμπύλος Od. XXI., 359; II. III., 17; X., 333. — Παλιντονος, quod legitur Od. XXI., 11, 59; II. VIII., 266; X., 459; saepius, haud dubie significat illam facultatem, qua sola arcus ad sagittas mittendas aptus est, facultatem statum quavis vi permutatum denuo accipendi. — Quum omnes arcus laeves et politi esse solerent, ab Homero adhibitum est epitheton ἐύξοος Od. XXI., 92, 281; II. IV., 105; quod praeterea est epitheton hastae. — ορατερός II. VIII., 279, ἀμύμων II. XV., 462 vix haberi possunt epitheta ornantia

arcus. — Arcus, quorum Lucretius nullam fecit mentionem, saepius commemorant Vergilius et Statius. Maxime cum Homericis epithetis congruent Statiana curvatus Theb., 325, teres Theb. IV., 327. Omnino ab Homeri consuetudine discrepant adiectiva ab eodem poeta usurpata sonorus Theb. I., 658, trux Theb. IV., 268; quod inter epitheta virorum quoque invenitur. Similiter Vergilius arcum nuncupat acrem Aen. VII., 164. Praeterea commemorat Vergilius arcum habilem Aen. I., 318, fatiferum Aen. IX., 631.

Omissis discriminis, quod exstat inter diversa nomina iaculorum, *ἄγχος*, *ἄγκειη*, *αἰγανέη*, *δόρνος*, *μελίη*, *ξυστός* epitheta tantum contemplentur, quae his nominibus apposuit Homerus. Primo loco afferamus epitheton, quod non iaculis solum, sed etiam omnibus armis et telis attribui solet, quae e ligno sive e corio fabricata, ferreis sunt confirmata acuminibus aut laminis, *χαλκηρης* Od. V., 309; XIII., 267; XXII., 92; Od. IX., 55; II. IV., 469. — Simile est epitheton *χαλκοβάρης* Od. XI., 532; Od. XXII., 259; II., XXII., 328; et quum in iaculis, quorum maior pars est lignea, ferreum acumen praecipue esse videretur efficax, poeta ita sibi indulgere potuit, ut huius generis tela appellaret *χάλκεος*, ut legitur *χάλκεον ἄγχος* Od. XV., 282, II. V., 620; quibus adiectivis adiungamus duo participia saepissime ab Homero ad iaculorum nomina apposita *ἀκαχνένος δέξει χαλκῷ* v. g. Od. XX., 127 et *κεκορυθμένος χαλκῷ*. — Propter cuspidis aciem et splendorem hastae et iacula acceperunt epitheta *δέξις* Od. XXI., 340, *ταμεσίχρως* II. XIII., 340, *φαενός* Od. XIX., 453, *παμφανόων* II. V., 619, XVI., 806. — *δολίχανδος* vocatur semel *αἰγανέα* Od. IX., 156 de vagina illa, qua cuspis ferrea ligno superne aliquantulum praecutum circumdabatur. — Ad laevitatem et longitudinem ligni hastilis referenda sunt adiectiva *ἐνέξοος* II. X. 373, *ἐνέστοος* Od. XIV., 215, *δολιχός* Od. XIX., 458, II. XV., 474, *δολιχόσκιος* Od. XIX., 438, II. III., 346, *ταναός* (*αἰγανέης τανάοιο*) II. XVI., 589; *δέξνοεις*, quod ab Apione alteram formam poeticam adiectivi *δέξις* iudicasse dicitur, nostris autem temporibus *fraxineus* vertitur, (*ἄγκεια δέξνοεντα* Od. XIX., 33; XX., 306, II. V., 50; XV., 742; *δονρὶ δέξνοεντα* II. XIV., 443). Hanc significationem adiectivi *δέξνοεις* veram esse, demonstrare videtur substantivum *μελίη*, quod sine dubio est antonomasivum *ἄγκειης*; — praeter huius substantivi epitheta, quae iam attuli, unum restat *ἱθυπτίων*, quod legitur II. XXI., 169. Nominis *ἄγχος* epitheton *ἀνεμοτρεφές* II. XI., 256 a plerisque refertur ad arborem, ex cuius ligno ventorum vi corroborato hasta sit fabricata, neque aliam interpretandi rationem novi, quae sit magis laudanda. Quominus enim interpretationem, de qua ipse cogitavi, aliis comprobem, prohibet consuetudo, qua usus Homerus omnes res quam simplicissime describere solitus est; opinatus enim sum, adiectivum *ἀνεμοτρεφές* ad id spectare, quod hasta iacta inter volandum maiorem vim ac vigorem quasi ex aere sibi recipere videatur (cf. *χύμα ἀνεμοτρεφές* II. XV., 625) — *ἀμφίγοον* certam hastarum speciem mihi videtur indicare. — A Romanis poetis haec tela perpaucis epithetis exornata sunt, quae profecto ornantia esse dicamus. Adiectiva *ingens* (Aen. II., 50) valida (Theb. III., 590) quae sunt apposita nomini *hastae*, quamquam ad speciem sint referenda atque magnitudinem, optime posse tenere locum ornantium, clarum est, quum ne unus quidem aliam sibi cogitet hastae formam, carmina legens, quibus describuntur res fortiter gestae virorum, nostra aetatis homines et viribus et forma longissime superantium. Ennius annal. V. (ed. Hessel p. 64) hastas commemorat *ansatas* (*κωπηέσσας?*). Sin Statius Theb. IV., 6 Bellonae hastam trabalem nuncupavit, hoc adiectivum non esse epitheton ornans, inter omnes constat. Praeterea est afferendum epitheton *stridulus*, appositum Aen. XII., 267 ad nomen *corni*, quod simili modo ac graecum *μελίη* pro *hasta* ipsa usurpatum est; adiectiva graeca ex substantivo *χαλκός* ducta, quibus usus est Homerus, poetae Romani non sunt imitati; sed Vergilius periphrasi usus est, quum scriberet: *lato hastilia ferro* Aen. I., 313; XII., 165 et *lato venabula ferro* Aen. IV., 131. — Hue afferamus liceat epitheta, quae attributa legimus teli nomini, quod apud Vergilium et Statium interdum significat hastam, saepius sagittam. — *Hasta* est telum immane Aen. XII., 442; Theb. IX., 547; *sagittae* vocantur tela *vaga* Theb. VI., 722; IX., 263; *fragilia* Theb. VIII., 578; *stridentia*

Theb. X., 530. — Spicula a Vergilio nuncupantur lenta Aen. VII. — Germanicus poeta hastas vocat scharpfē gēr str. 75, 212; vil scharpfē g. str. 418; starke g. str. 918.

Homerus variis ensium nominibus attribuit haec epitheta: ὁξύς, appositum ad ξίφος Od. II., 3; XIV., 528, saepius; ad φάσγανον Od. X., 145, XXII., 80, 90; χαλκός ὁξύς ensis est Od. XIV., 271; τανάχης ξίφος Od. XXII., 443; ἄρο Od. X., 439; XI., 231; II. XIV., 385; XVI., 473; ταναχής χαλκός Od. IV., 257; II. VII., 77, XXIII., 118, XXIV., 754. — Num ἀμφητεῖ, quod appositum est ad ξίφος Od. XVI., 80, XXI., 341; ad φάσγανον II. X., 256 ornans sit epitheton, non liquet. — E vaginae ornamentis ducta sunt epitheta ἀργυρόλον, sicuti vocatur ξίφος Od. VIII., 406; II. II., 45, saepe; φάσγανον II. XIV., 405 et μελάνδετον (φάσγανον) II. XV., 713, quo loco φάσγανα alio epitheto satis miro vocantur χωπήντα. Aliis locis v. g. II. XVI., 332, XX., 475 τὰ ξίφη vocantur χωπήντα. — A Vergilio ensis nuncupatur fidus Aen. VI., 524; fulgens Aen IX., 414; fulmineus Aen. IV., 580, quod imitatus est Statius Theb. X. 266; fatifer Aen. VIII., 620; a Statio vagus Theb. VIII., 563; minax Theb. VIII., 399; volnificus Theb. IV., 87, quod Vergilius attribuit chalybi Aen. VIII., 446. — Germanicus poeta enses nuncupavit swert guot str. 96, 206; vil guot str. 422; wol gewahsen str. 198; scharpfen str. 201; liehtiu str. 232, 1909; hert str. 1913; praeterea wäfen vil scharfen str. 423; zier str. 872; scharfen unde lanc str. 962; snidunde str. 2146.

Maxime sunt varia epitheta, quae Homerus attribuit sagittarum nominibus. *Ioi* sunt χαλκοβαρεῖς Od. XXI., 423; II. XV., 465 et χαλκήρεις Od. I., 262. — Crebriora sunt epitheta, quae spectant ad celeritatem sagittarum; ὁκνής, quod coniunctum est cum nomine δίστος Od. XXI., 416; II. V., 395, XI., 478; cum nomine βέλος coniunctum legitur ὁκνή Od. XXI., 138; II. V., 106, 112; XXII., 292; ταχύς (*δίστος*) Od. XXII., 3, XXIV., 178; θοός Od. XXII., 83 (θοὸν βέλος). Quibus addi iuvat πτερόεις, quod indicat plumas, quae affligi soleant ad partem cuspidi contrariam, ut volatus fiat directior; *Ioi* πτερο. II. XVI. 773; δίστοι πτερο. II. V. 171. Praeterea sagittae vocantur *Ioi* ὀκνύμοροι Od. XXII., 75; II. XV., 441; δίστοι στονόεντες Od. XXI., 12, 60; XXIV., 80; βέλη στον. II. VIII., 159, XV., 590, XVII., 374; δίστοι πολύστονοι II. XV., 451; ἔχεπενχέ; βέλος II. I., 51; II. IV., 129; δίστοι πικροί II. IV., 118, 134; V., 110, 278; δίστοι ὁξυβελεῖς II. IV., 126. — Adiectiva, quae poetae Romani sagittarum nomini attribuerunt, omnia spectant ad celeritatem; sunt enim sagittae celeres Aen. I., 313; XII., 165; leves Aen. V., 68; vagae Theb. X., 852; volucres Aen. V., 544 (volucris arundo). Adiectivum letalis, quod Aen. IV., 73 nomini arundinis est appositorum, quominus ornans esse epitheton indicemus prohibet loci contextus. — Loci Statiani Theb. VII., 643 (*sagitta insidians*) Theb. V., 387 (*multa crinitum missile flamma*) Theb. VIII., 418 (*formidandae non una morte sagittae*) non praebent epitheta ornantia sagittarum. In carmine germanico sagittae nuncupantur scharpfē strale str. 879, quoute strale str. 897.

Multa reperimus epitheta; quae coniunxit Homerus cum clypearum nominibus, quae omnia ornantia esse minime esse dicimus, quum diversa clypearum forma in epithethis apponendis maioris fuerit momenti necesse sit, quam diversa aliarum rerum forma, quarum iam tractavimus epitheta, arcuum, hastarum, simillium. Neque vero nimis a veritate recedere videtur opinio, Homerum communī clypearum nomini, ἀσπίδι attribuentem epitheta ἀμφιβρότη et πάντος ἐτον̄ duo clypearum genera distingui voluisse, si quidem vera est interpretatio illorum adiectivorum. Vix enim credatur licet, clypeum, qui tegeret totum hominis corpus (*ἀμφιβρότην ἀσπίδα* II. II., 389, XII., 402) fuisse plane orbicularem (*πάντος ἐτον̄* II. III., 347, 356, XI., 61, XX., 274). Ut eandem significaret qualitatem clypearum, quae describitur adiectivo ἀμφιβρότος, Homerus semel nuncupavit clypeum ἀσπίδα τερμισσόσαν II. XVI., 803; quocum comparetur χίτων τερμισσεῖς Od. XIX., 242; ἀσπίδες εὐκυνλοι commemorantur II. V., 453, XII., 426 et ἀσπίδες ὀμφαλόσσαι Od. XIX., 32, II. IV., 448, VIII., 62. — De nitida aut caelata scutorum superficie ducta sunt epitheta φαεινός (*ἀσπίδος*

*φαεινῆς* II. III., 357, XI., 435; *σάκει φαεινῷ* II. VIII., 272) *αλόλος* (*σάκος αλόλον* II. VII., 222) *ποικίλος* (*ποικ. σάκος* II. X., 149) *πολυδαιδαλος* II. XI., 32, ubi adiunctum est aliud epitheton *θοῖος*, quod aliis locis epitheton perpetuum est substantivi *ἀληή*, praeterea epitheton scuti II. XX., 162; — *λαισῆα πτεροεντα* II. V., 453, XII., 426 indicant certum parmularum levium genus, ubique distinctum a scutis rotundis (*ἀσπίσιν εὐκύκλοις*). — Vergilius et Statius scutis praecipue attribuerunt epitheta, quibus splendor aeris indicatur; ardentes clypei commemorantur Aen. II., 734; sidereus clypeus Aen. XII., 167; flammeus orbis Theb. IV., 132. Aere eavo clypeum commemorat Vergilius Aen. III., 286. — Germanicus poeta de scutis locutus, his usus est epithetis substantivo schilt annexis: lieht str. 37, 182, 211, 597, 1542; zierlich str. 267; goltyarwen str. 365; breit str. 1427; lieht und breit str. 73; guot str. 1471; guot witt str. 1792. Alia germanica nomina scuti, quae certas scutorum partes significant rānt et buckel haec epitheta acceperunt: rānt hērlīch str. 211, buckel riche str. 542, stark str. 37.

Epithetorum nominibus galearum appositorum primum afferamus *χαλκήδος* II. III., 316, Od. XXII., 111, 145; II. XV., 535 coniunctum cum nomine *χυνέη*, quod ipsum est adiectivum; alia galearum epitheta sunt: *εὐτυπος* (*χόρνς* Od. XIV., 276, XXII., 124, II. III., 336) *πάγχαλκος* (*χυνέη* Od. XVIII., 378, XXII., 102) *χαλκοπάρηγος* (*χυνέη* II. XII., 183, XVII., 294; *χόρνς* Od. XXIV., 523) *φαεινός* (*πήληξ φαεινή* II. XIII., 527, 805; *τρυφάλια φαεινή* II. X., 76) *παμφανώσα* (*χόρνς* II. VI., 473) *πάναιθος* (*χόρνς* II. XIV., 372) *ἰπποκόμος* (*πήληξ* II. XVI., 797, *χόρνς* II. XIII., 132, XVI., 216, 338) *ἱπποδασύς* (*χυνέας* *ἱπποδασείας* Od. XXII., 111, 145; II. XV., 585; *χόρνς* *ἱπποδ.* II. III., 369, IV., 459, XVII., 295) *ἱππονορᾶς* (*χυνέη* Od. XXII., 124; *χόρνς* II. VI., 495) *βριαρός* (*χόρνς* *βριαρή* II. XI., 375). *Αὐλῶπις* (*τρυφάλεια* II. XIII., 530, XVI., 795) *ἄμφιφαλος* (*χυνέη*) *τετραφάληρος* II. V., 743 sunt epitheta necessaria. — Vergilius nominat propter cristas galeam crinitam Aen. VII., 785 et terribilem cristis Aen. VIII., 620, quibuscum comparantur Statii galeae comantes Theb. II., 530. Statius praeterea cassides nuncupavit ahenas Th. VI., 389; nitidas Theb. VIII., 166; minaces Theb. IV. 204; galeas teretes Theb. III., 585. — Homeri *λόρδος ἵππιοχαῖτης* II. VI., 469 a Vergilio vertitur cristae comantes Aen. III., 468. — Germanicus poeta galeam vocat helm vesten str. 2008; flinsherten str. 2156; liechten str. 204; guoten str. 2220.

Nomini *θώρηξ* Homerus apposuit haec epitheta: *πολυδαιδαλος* II. III., 358, IV., 136, XI., 436; *δαιδάλεος* II. VIII., 195; *παναίδολος* II. XI., 374; *ποικίλος*, *ἀστερόεις* II. XVI., 134; *κραταιγύαλος* II. XIX., 361, quibus e Romanorum carminibus comparari licet has locutiones loricam ex aere rigentem Aen. VIII., 620 et nexilis in numero chalybum subtemine thorax Theb. IV., 174. — Huc afferantur epitheta, quae in carmine germanico apposita legimus ad vocem brünne; haec sunt: *vil* liehte str. 67, 390; *riche* str. 80; *wize* str. 187; *wol getān* str. 2243.

Secures, quas Homerus vocavit *πελέκεας ἀτειρεῖς* II. III., 60, *ἐλοτόμονς* II. XXIII., 114, Lucretius nuncupavit saevas secures. Pharetra a Homero nuncupatur *φάρετρα λοδόκος* Od. XXI., 12, 60, XV., 444, *ἀμφηρεφής* II. I., 45, a Statio pharetra decora Theb. VIII., 404; a poeta germanico kocher edel str. 897.

Inter epitheta armorum haud inepte posse numerari videntur epitheta curruum et navium. — Curruum diversi generis nomina graeca *ἀπίγνη*, *ἄμαξα*, *ἄρμα*, aliquoties *δίφρος* variis ab Homero exornata sunt epithetis, quorum pleraque referenda sunt ad speciem, quam praebuerint currus. Huius generis sunt adiectiva *ἐνέξεστος* (quod saepe est attributum rebus e ligno fabricatis v. g. *ἐνέξεστος ἔνυμός* II. XXIV., 271, *ἐνέξετη φάτνη* II. XXIV., 280); *ἀπίγνη* *ἐνέξεστος* legitur Od. VI., 75, II. XXIV., 275, 578, saepius; *κολλητός* (*ἄρματι κολλητοῖσι* Od. XVII., 117; II. IV., 366, saepe; *κολλητὸν δίφρον* II. XIX., 395) *εὐεργής* (*εὐεργέος δίφρον* II. V., 585, XIII., 399) *ποικίλος* (*ἄρματα ποικίλα* Od. XV., 190) *δαιδάλεος* (*ἄρματι δαιδάλεοισι* II. XVII., 448) *περικαλλής* (*περικαλλέα δίφρον* II. XVII., 436). — Propter celerem rotarum motum currus

vocatur θοὸν ἄρμα II. VIII., 438, XII., 58 et fortasse ἐντροχον ἄρμα II. VIII., 438, XII., 58; ἐντροχος ἄρμαξα Od. VI., 72; num adiectivum εὐνυλος (Od. VI., 57, 70) huc pertineat dubito; — βοηθόν ἄρμα quod legitur II. XVII., 481 separatim afferatur (cf. Αἰνείαν ἐπιόντα βοηθόν II. XIII., 477). Ad celerem motum spectant epitheta, quae in carminis epicis Romanorum curribus attributa reperimus, volucris Aen. X., 440 et rapidus Theb. VII., 619. — Lucretianum falcifer certe non est epitheton ornans vel perpetuum. Inter eas res, quas Homerus permultis epithetis illisque venustissimis exornare studuit, primum fortasse locum tenet navis, cuius nomini graeco ναῦς s. νῆσις diversissimae notionis adiectiva adjuncta sunt. — Propter celeritatem, qua maris undas percurrunt, naves nuncupantur θοᾶι permultis locis, e quorum numero afferre sufficit Od. II., 18, 27, 332, II. I., 12, 300, 308; ὀκεῖαι Od. VII., 34; ὀκύποδοι Od. IV., 709, V., 176, XIV., 230, II. I., 421, 488, X., 308, 320; ὀκύαλοι Od. XII., 182, XV., 473, II. XV., 705. Quibus epithetis adiungendum est ποντόποδος, epitheton perpetuum navis, sicuti ὀκύποδος Od. XIII., 95, XIV., 295, II. I., 439, saepissime. Semel scripsit Homerus ποντόποδον Od. XI., 11. — Omnia epitheta ad celeritatem spectantia vere esse ornantia ex eo concludatur necesse est, quod omnibus fere locis Iliadis, ubi navibus illa epitheta attributa sunt, nobis est cogitandum de navibus in terram subductis, fossa valloque circumdati. — De forma cava naves praeterea vocantur ab Homero κοῖλαι Od. I., 211, II., 18, 27, 332, saepissime, et γλαφυραὶ Od. III., 287, 356, XII., 82, 310, XIV., 304, saepius, quorum alterum κοῖλος permultis rebus attribuitur, alterum lyrae et cavernis. — Propter colorem naves sunt μέλαιναι sexcenties μιλτοπάροι Od. IX., 125, II. II., 637; δοινικοπάροι Od. XI., 124, XXIII., 271; κνανοπούρειοι Od. III., 299, IX., 482, 539, II. XXIII., 852. De remis naves nuncupantur ἐπήρειμοι Od. IV., 559, V., 16, saepius; δολιχήρειμοι Od. XIX., 339, XXIII., 176. — Άμφιελισσαι νέες commemorantur Od. VII., 9, 252, IX., 64, X., 156, saepissime. — E diversis navium partibus neque minus necessariis duxa sunt epitheta ἐνσελμος Od. II., 390, IV., 409, VIII., 500, persaepe; πολυνήτες Od. VIII., 161, XX., 382, XXI., 19, II. II., 74, VII., 88; saepius εἰνέγυος Od. XIII., 116, XVII., 288; εῦπλωμος II. IV., 248. Alia epitheta navium sunt ἔτον Od. III., 10, 358, 431; saepius; II. V., 62; persaepe; κορωνίς semel in Odyssaea (XIX., 182) in Iliade saepius, ut II. II., 297; XI., 228; XV., 597. De genetivo plurali δρθοκραιράων (Il. XVIII., 3; XIX., 344) iam disputavimus. — Paridis naves sunt ἀρχένακοι II. V., 63 Ulixis naves nuncupatur μεγακήτης (Il. VIII., 222; XI., 5, 600; neutrum est epitheton ornans omnium navium. — Num εὐεγγῆς Od. IX., 279, XV., 33; XVI., 322; XXIII., 234. Il. XIV., 396 ubique epitheton ornans navium censendum sit dubito.

Epitheta ornantia, quae poetae epicis Romanorum attribuerunt nominibus navium minus sunt varia. Nusquam enim legimus epitheton, quod ad celeritatem sit referendum, ni quis velit inesse hanc notionem in adiectivo, quod Lucretius apposuit ad puppes (velivolas) V., 1442. Vergilius ad mare (velivolum) Aen. I., 224, quem ad locum Servius de hoc adiectivo adnotavit: „duas res significat et quod velis volatur, i. e. transeat, ut hoc loco, et quod velis volat, ut Ennius: velivolas naves.“ — Cetera epitheta, quae in latinis carminibus reperimus, omnia spectant ad speciem navium, nuncupantur enim naves celsae Aen. II., 375; IV., 397 puppes celsae Aen. I., 183; III., 527 caeruleae puppes Aen. VI., 410 (navis Cloanthi est Scylla caerulea Aen. V., 123) pictae abierte puppes Aen. V., 663. Quo modo hic locus esset intelligendus iam Servius dubitavit, qui annotavit „vel in abierte pictae et subaudi in sive abierte, hoc est, quae erant de abierte.“ Mihi quidem proxima interpretatio verissima videtur esse, quod et permultis locis similibus ille ablative usus confirmatur et pictus epitheton navium habendum esse docet Aen. VIII., 93, ubi legimus pictas carinas. — Alio loco commemorantur curvae carinae Aen. II., 179; et navis vocatur uncta abies Aen. VIII., 91. — Neque minus mira est periphrasis, qua usus Vergilius navem descripsit Aen. III., 191 cava trabe currimus aequor; quocum vix licet comparari versus Statii: curvo robore clausum Dis pelagi commendo patrem Theb. V., 287 — 289.

In germanici poetae carmine ter naves commemorantur, quas nuncupavit auctor stark str. 358, quot str. 1061, vil quot str. 1318.

Aratum apud Homerum est ἄρατον πηκτόν II. XIII., 703 apud Lucretium aratum curvum V., 933; VI., 1253. — Flagellum, cuius neque latini poetae mentionem fecerunt neque germanicus, ab Homero nuncupatur μάσης λιγνοῦ II. XI., 532 (alio loco Sirenarum cantus est ἀσιδὴ λιγνοῦ Od. XII., 183) θοῆ II. XVII., 430; ἴμασθλη δαδινή II. XXIII., 583. — A Statio commemorantur fundae teretes Theb. IV., 66 glandes volucres Theb. VIII., 417. — Cum epithetis ab Homero sellis (θρόνοις) appositis ἀργυροῖς Od. VII., 162; VIII., 65; XXII., 341 δαιδαλέοις Od. XVII., 32 quod comparemus, neque apud Latinos reperimus, neque in germanico carmine; similiter e Vergili et Lucretii carminibus afferre possumus, saevum tridentem Aen. I., 138, pulchros fasces Lucr. V., 1234 quorum similia neque graeca neque germanica legimus. — Craterae, quas Homerus nuncupat λέβητας παμφανώντας Od. XIX., 386; αἰθωνας II. IX., 153, a Vergilio commemorantur magnae Aen. I., 724 auro solidae Aen. II., 765; quae adiectiva non magis esse ornantia epitheta arbitror, qnam graeca adiectiva ἀπινον, βοὸς ἄξιον, ἀνθεμόεντα, quae leguntur II. XXIII., 885. — Reliquum est, ut commemoretur epitheton, quod Homerus attribuit tripodi δρυνοιβήτῃ II. XXIII., 702.

**Dr. Pfeffer.**